

UNIVERSIDAD DE CHILE  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LENGUAJES  
BIBLIOTECA EUGENIO PEREIRA SALAS

# A NALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

F U N D A D O S E N 1 8 4 3

MEMORIAS CIENTÍFICAS Y LITERARIAS

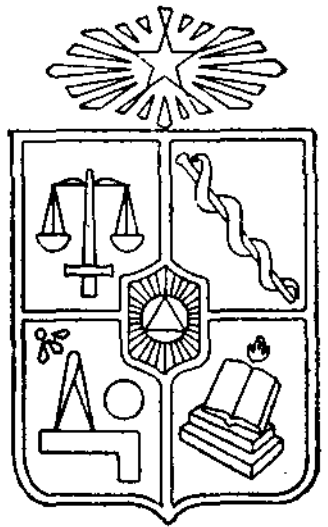
Primer Congreso Nacional de Poetas y Cantores Populares de Chile.

El arte del paisaje, por *Oscar Prager*.

¿Qué sabemos del saber?, por el *Dr. Gerold Stahl*.

Reseñas, por el *Dr. Rodolfo Oroz*.

Informaciones generales.



Año CXIII / Primer trimestre de 1954 / N° 93

*Portada y tipografía de*

**MAURICIO AMSTER**

Talleres Gráficos de  
Encuadernadora Hispano Suiza, Ltda.  
Santa Isabel, 0174 - Santiago de Chile.

## INFORMACION - RESOLUCIONES - INTERVENCIONES ESPECIALES

### P R E F A C I O

La celebración del Primer Congreso Nacional de Poetas y Cantores Populares de Chile, que constituyó un brillante acontecimiento rodeado de la curiosidad del público y del interés de la prensa y de los especialistas, es el fruto de una larga y perseverante labor.

Hace veinte años, cuando se estimaba virtualmente desaparecida la poesía popular, cuando sus escasas manifestaciones impresas se miraban como restos de una tradición gloriosa que terminaba enfangándose en la glosa de crímenes y asesinatos, se dió a conocer, en los medios intelectuales democráticos, la vigorosa personalidad del gran poeta popular nortino Abraham Jesús Brito, nacido el 16 de marzo de 1874 en Carrizal Alto, provincia de Atacama, y fallecido en Santiago el 3 de abril de 1945.

Frente al panorama mundial de aquellos días, en el cual se destacaba la heroica lucha de los pueblos de España en defensa de la República, atacada arteramente con la ayuda de Hitler y Mussolini, y frente al panorama nacional, en el cual hacía progresos la unión de las fuerzas democráticas y progresistas impulsadas por el pueblo, el gran poeta popular Brito inició un nuevo movimiento que ha conducido a la poesía popular chilena al camino de la fiel interpretación de los anhelos y sentimientos del pueblo de Chile, inspirándose en sus luchas y en las más bellas tradiciones nacionales.

Desaparecido Brito, la Alianza de Intelectuales de Chile encomendó a uno de sus miembros el estudio de la biografía y de la obra del gran poeta. Fué así cómo llegó a editarse en 1946 la antología *Brito, poeta popular nortino*, de Diego Muñoz, obra que ha sido elogiosamente comentada en el país y en el extranjero.

El conocimiento de un pequeño grupo de poetas populares contemporáneos y del vasto tesoro folklórico acumulado hasta nuestros días y el propósito de hacer nuevos descubrimientos, condujo, en enero de 1950, a la publicación de una lira popular mensual bajo la dirección de Inés Valenzuela. Esta lira siguió el modelo de gran tamaño que fué característico de las liras populares del pe-

riodo más brillante del desarrollo de la poesía popular chilena. Desgraciadamente, esta publicación, realizada cuidadosamente y en cuyas columnas se hicieron valiosas revelaciones, no pudo prosperar por falta de recursos económicos.

Nuevos esfuerzos permitieron llevar la poesía popular a algunos programas radiales que fueron elogiosamente comentados y, más adelante, se abrieron para el verso popular las puertas de algunos órganos de la prensa capitalina, lo cual hizo posible, a mediados de 1952, comenzar la publicación de una *Lira Popular* semanal, que se ha mantenido hasta ahora y que divulga a través de todo el país la producción de casi un centenar de poetas populares de nuestro tiempo. Muchos de ellos se han descubierto a sí mismos gracias, precisamente, a esa publicación.

El éxito obtenido por esta *Lira Popular* semanal permitió iniciar las labores organizativas que condujeron a la fundación de la Sociedad de Poetas Populares de Chile, el 11 de abril de 1953, sobre la base del conocimiento de cuarenta y cuatro poetas populares, residentes en diversos sitios del país, con la voluntad de la mayoría de ellos y la concurrencia personal de los que viven en la capital.

Apenas fundada la Sociedad, participó en el Congreso Continental de la Cultura, celebrado a fines de mayo en Santiago, y ofreció, especialmente para las delegaciones extranjeras, un recital cantado y hablado de poesía popular chilena que despertó vivo interés y admiración entre los delegados de las naciones hermanas.

El descubrimiento de nuevos poetas populares y las fraternales relaciones que iban estableciéndose de inmediato entre todos ellos y la Sociedad facilitó la tarea de llevar adelante el propósito de celebrar un Primer Congreso Nacional, idea que halló la más amplia acogida entre el centenar de poetas populares individualizados hasta la fecha.

La iniciativa fué conducida a un éxito brillante gracias al esfuerzo de los directores de la Sociedad y, particularmente, a la generosa ayuda que prestara el señor Rector

de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas.

El Primer Congreso Nacional de Poetas y Cantores Populares de Chile fué solemnemente inaugurado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile el 15 de abril de 1954 y clausurado el 18 del mismo mes en la Sala de Conferencias. De este Primer Congreso, la Sociedad primitiva salió convertida en la *Unión de Poetas y Cantores Populares de Chile*, institución que se propone fundamentalmente impulsar el desarrollo de la poesía popular y contribuir a las investigaciones folkóricas que le corresponden y le interesan muy especialmente.

Ahora se publica este folleto para dar a

conocer los antecedentes del Congreso, su desarrollo, sus resoluciones y las tres conferencias que se dictaron en sus sesiones públicas.

Esta publicación habrá de prestar una valiosa ayuda a los poetas populares que están formándose en nuestro país y constituirá, sin duda, una información de interés para los folkloristas del país y del extranjero.

La Unión de Poetas y Cantores Populares de Chile expresa sus agradecimientos muy sinceros a la Universidad de Chile y particularmente al señor Rector, don Juan Gómez Millas, por la publicación de estos documentos.

La Secretaría de la

UNIÓN DE POETAS Y CANTORES POPULARES DE CHILE

Santiago, Mayo de 1954.

## EN EL CONGRESO CONTINENTAL DE LA CULTURA

Durante el desarrollo del Congreso Continental de la Cultura se ofreció a los delegados extranjeros un recital de poesía popular cantada y hablada de las diversas épocas, en el cual se incluía una reconstitución parcial de la palla entre el Mulato Taguada y don Javier de la Rosa.

Después de escuchar la exposición que hiciera Diego Muñoz, las recitaciones de María Maluenda, Claudia Paz, Roberto Parada y Rubén Sotoconil, del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, y las recitaciones y cantos de poetas y poetisas populares, varios delegados extranjeros expresaron sin reservas su sorpresa y admiración y felicitaron efusivamente a los poetas y cantores que habían actuado.

Traducimos a continuación uno de los juicios escritos que se formularon en aquella oportunidad y que lleva la firma del escritor y poeta brasileño Ary de Andrade, miembro de la delegación del Brasil. Dice textualmente:

"La noche del 29 de abril asistí a la Fiesta de Poesía Popular Chilena organizada por

el ilustre escritor y folklorista don Diego Muñoz, y no quiero dejar de consignar mi más profunda emoción y agrado.

"Como poeta brasileño, no podía desinteresarme por un asunto tan grato a mi corazón: la poesía que nace de los labios maltratados más luminosos de los campesinos y obreros de Chile.

"Oyendo a aquellos hermanos chilenos, tan altos y tan puros representantes del más auténtico y límpido lirismo iberoamericano, no ovidaba que en mi querido Brasil los trabajadores también cantan en los "ABC", en los desafíos, en los cancioneros y romances populares, la vida, la lucha y los sueños de nuestro pueblo.

"Que tenga nuevos éxitos, pues, mi querido amigo don Diego Muñoz en su infatigable faena que comienza, por fin, a ser comprendida por los hombres cultos de este país, faena noble y conmovedora que trae al conocimiento de todos nosotros la maravillosa, pura y auténtica poesía lírica popular chilena.

"Santiago de Chile, 31 de Mayo de 1953.

(Fdo.): ARY DE ANDRADE".

## INAUGURACIÓN DEL CONGRESO

El 15 de abril, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, fué solemnemente inaugurado el Primer Congreso Nacional de Poetas y Cantores Populares de Chile.

Presidían el acto los miembros del directorio de la Sociedad de Poetas Populares, algunos delegados de provincia, el poeta Pablo Neruda y los artistas del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, María Maluenda y Roberto Parada.

Entre el numeroso y selecto público se destacaba la personalidad de conocidos folcloristas, entre los cuales anotamos a Anto-

nio Acevedo Hernández, Evaristo Molina, Margot Loyola, Tomás Lago, Nicanor Parra y otros.

Ateniéndose al programa, Agüeda Zamorano pronunció su discurso en verso, cuyo texto va más adelante; Roberto Buguéño, en nombre de todos los congresales, saludó a la Institución y ofrendó un hermoso canastillo de claveles rojos a su presidenta; el gran poeta Pablo Neruda leyó a continuación el hermoso poema que incluimos en otra página; y, finalmente, con ilustraciones recitadas por María Maluenda y Roberto Parada, leyó su conferencia Diego Muñoz.

## LOS CONGRESALES

Al día siguiente, en la mañana, el directorio de la Sociedad revisó la lista de invitados y tomó nota de los presentes, de los que se hacían representar por otros miembros de la Institución, por no serles posible

concurrir personalmente, y de los que enviaban su adhesión al Congreso. Damos a continuación la lista con sus respectivas anotaciones:

### NÓMINA DE POETAS Y CANTORES POPULARES QUE CONTROLA LA UNIÓN DE POETAS Y CANTORES POPULARES DE CHILE, CON INDICACIÓN DE ASISTENTES, REPRESENTADOS Y ADHERIDOS AL CONGRESO:

Alvarez, Raúl . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente
Amador, Hugo . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente
Arroyo, Antuco del . . . . .	Santiago . . . . .	
Astroza, Francisco . . . . .	Santiago . . . . .	Adherido
Balada Muñoz, Myr . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente
Barriga, Manuel . . . . .	San Fco. de Mostazal . . . . .	
Beatriz . . . . .	Valparaíso . . . . .	Asistente
Bello, Ana . . . . .	Valparaíso . . . . .	Asistente
Buguéño, Roberto . . . . .	Viña del Mar . . . . .	Asistente
Calera, Juan de la . . . . .	La Calera . . . . .	
Cámela, Zoilo . . . . .	Santiago . . . . .	
Campos, Luis Armando . . . . .	Santiago . . . . .	
Canales, Arturo . . . . .	Cisterna . . . . .	
Carrasco, Arturo . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente
Carrera, María . . . . .	Doñihue . . . . .	
Cantaclaro, José . . . . .	Malleco . . . . .	Representado
Chandía, Floridor . . . . .	Santiago . . . . .	Representado
Chillanejo, Carrilano . . . . .	Chillán . . . . .	Adherido
Castañeda, Luis Venancio . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente

Castañeda, Juan	Cogotí	Representado
Castañeda, Miguel Luis	Cogotí	Asistente
Castro, Alfonso	Quillota	Asistente
Cerpa, Juan	Los Maitenes	Adherido
Collado, Luis	Llay Llay	Adherido
Concha, Juan	Tomé	Asistente
Cornejo Abarca, José	Aculeo	
Cortés, Omar	Combarbalá	Adherido
Diablo Cojuelo	Llay Llay	Adherido
Díaz, Ricardo	Carrascal	
Figueroa, Luis	Chillán	Adherido
Farías, Rosalindo	Graneros	Asistente
González, José	Rica Aventura	Adherido
González, Pedro	Rancagua	Asistente
González, Eliseo	Isla Negra	Representado
González, Norma	San Fernando	
González, Ricardo	Viña del Mar	Asistente
Grandón, Edison	Concepción	Asistente
Hernández, Guillermo	Santiago	Asistente
Herrera, Juan de la Cruz	Quillota	Asistente
Lazo, Edmundo	Valparaíso	Asistente
Lotino, Darío	Lota	
Martínez Navia, Rafael	Santiago	Asistente
Mago, El	Viña del Mar	
Mascayano, Raúl	Santiago	
Medina, Víctor	Panguipulli	Adherido
Méndez Plaza, Abraham	Santiago	Asistente
Morales, Adán del Carmen	Linares	
Mora, Sergio	Renca	Adherido
Muñoz, Diego	Santiago	Asistente
Muñoz Lorca, José	Talca	
Murillo, Manuel	Santiago	
Navarro Flores, Raimundo	Santiago	
Novas, Victaliano	Santiago	Asistente
Ovejero, El	Magallanes	
Obrero del Carbón, Jorge	Coronel	Representado
Oviedo, Marcelina	Maule	Representada
Parada, Roberto	Santiago	Asistente
Paredes, Armando	San Vicente de Tagua Tagua	
Paredes, Luis	San Vicente de Tagua Tagua	Adherido
Peralta, Rosalinda	Linares	Adherida
Pérez, Marcial	Santiago	
Pino Piña, Miguel	El Volcán	Adherido
Pino Toro, José	San Fernando	Adherido
Placencia, Juan Segundo	Coronel	Asistente
Polanco, Enrique	Renca	

Pérez, Rafael . . . . .	Graneros . . . . .	Adherido
Polanco, Luis . . . . .	Valparaíso . . . . .	Asistente
Ponce, Gregorio . . . . .	Concepción . . . . .	Asistente
Quintana, Alejandro . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente
Ramírez, Raúl . . . . .	San Fernando . . . . .	
Rebolledo, Carlos . . . . .	Santiago . . . . .	Representado
Ramírez Casas, Máximo . . . . .	Santiago . . . . .	
Riel, José . . . . .	Til Til . . . . .	Asistente
Rojas Cáceres, Camilo . . . . .	Pupuya . . . . .	Representado
Rojas Cáceres, Enrique . . . . .	Pupuya . . . . .	Representado
Rojas, Azucena . . . . .	Santiago . . . . .	Representada
Rozas, Rufino . . . . .	Santiago . . . . .	Representado
Ruz, Francisco . . . . .	Valparaíso . . . . .	Asistente
Salgado, Cristobalina . . . . .	Coihueco . . . . .	Representada
Salgado, Lázaro . . . . .	Valparaíso . . . . .	Asistente
Sánchez, Ismael . . . . .	La Candelaria . . . . .	Asistente
Sánchez, Palmira . . . . .	La Candelaria . . . . .	Representada
Sepúlveda, Severino . . . . .	Santiago . . . . .	
Solis, Julio . . . . .	Chimbarongo . . . . .	Asistente
Tapia, Jesús . . . . .	Quilitapia . . . . .	Adherido
Tapia, Juan José . . . . .	Iquique . . . . .	Adherido
Torres, Fernando . . . . .	Curicó . . . . .	Adherido
Tejos, Pedro María . . . . .	Valparaíso . . . . .	Representado
Uñbe, Daniel . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente
Valle, Juan Del . . . . .	Combarbalá . . . . .	Adherido
Valenzuela, Inés . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente
Valen, Pepe . . . . .	Valparaíso . . . . .	
Valderas, Julio . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente
Urbano, Manuel . . . . .	Puente Alto . . . . .	Asistente
Yáñez, José . . . . .	Puente Alto . . . . .	Adherido
Yáñez, José del Carmen . . . . .	Llepo . . . . .	Representado
Zamorano, Agueda . . . . .	Santiago . . . . .	Asistente

Total de poetas populares conocidos  
actualmente:

En Santiago . . . . . 30  
En provincias . . . . . 67

Total . . . . . 97

Poetas populares concurrentes al  
Congreso Nacional:

Asistentes . . . . . 37  
Representados . . . . . 15  
Adheridos . . . . . 20

Total . . . . . 72

Porcentaje de concurrencia al Congreso 74,2%



## TEXTO DE ALGUNAS EXCUSAS

Entre una veintena de adhesiones recibidas, consideramos de interés reproducir las que van a continuación, de José Pino Toro, viejo campesino de la provincia de Colcha-

gua; de Jorge Obrero del Carbón, pseudónimo de un minero de Schwager, y de El Diablo Cojuelo, poeta inválido de Llayllay. He aquí sus textos:

### CARTA DE UN CAMPESINO

(Luego de expresar su adhesión sin reservas):

"Voy a hacer lo posible por mostrar la invitación a todos los poetas que conozco y a los que conozcan ellos, y que los que quieran ir escriban para allá. Yo digo que no puedo ir, porque soy viejo sordo de 80 años, pobre, que no tengo cómo presentarme. Además, los versos que yo hago son muy largos y hablan de lo que deben hacer los gobier-

nos para que prospere la Nación. Y para que todos los habitantes prosperemos. En todo digo la verdad.

"Gracias y felicidades. Esto es todo cuanto se le ocurre a este huaso.

"(Fdo.): *José Tapia Toro*".

### CARTA DE UN MINERO

(Después de adherir al Congreso):

"Con cuanto honor doy contestación a su valiosa carta, pero también con tristeza al darle a conocer la falta mía en esa capital por las siguientes razones: en primer lugar, tengo a mi mujer enferma y, en segundo lugar, en estas empresas no dan permiso correspondiente para ausentarse por más de dos días. Por esta causa siento este dolor: no poder asistir a tan importante Congreso, ya que se trata fundamentalmente de algo para conocernos y desarrollar lo que nosotros

queremos para inspirarnos, o sea, todo lo que necesita Chile.

"Como digo, mi distinguida presidenta, haga ver mis deseos y pesares a mis ilustres colegas de la Lira Popular, deseándoles para ellos los momentos más felices. Como mi colega Placencia acudirá, él representará por mí y quedará un grato recuerdo a mi persona.

"Sin más lo saluda atentamente,

"(Fdo.): *Jorge Obrero del Carbón*"

## ADHESIÓN EN VERSO

Muchas gracias, Presidenta,  
señorita Zamorano,  
le agradezco de antemano  
su invitación tan atenta;  
mi corazón se atormenta  
por no poder asistir  
y así poder convivir  
en este magno Congreso  
que será de gran progreso  
pal que se quiera instruir.

A mi colega Ricardo,  
poeta'e Viña del Mar  
tampoco pude aceptar  
aunque en todo estoy de acuerdo;  
y con todo yo concuerdo  
de los temas de interés,  
fui inválido de los pies,

agradezco su atención  
y esta honrosa distinción  
jamás yo la olvidaré.

Los poetas populares  
que riman e hilvanan versos  
siempre sufrieron reversos  
para poderse educar;  
aquí queremos llegar  
algún día a las alturas  
de una Mistral o un Neruda,  
nombres de fama mundiales,  
ser también intelectuales:  
esa es la verdad desnuda.

En lecturas me impondré  
de los versos y sus temas,  
ahí no habrá estratagemas,

nada marchará al revés;  
luego se sabrá por qué  
se reúnen los poetas,  
todo lo que allí se menta  
es una clara verdad:  
se forjará la unidad  
en torno a su Presidenta.

DESPEDIDA:

Esta es una gran escuela

y a todos saludo yo,  
tanto a don Diego Muñoz  
y a doña Inés Valenzuela;  
los poetas su bandera  
nunca arriarán, son hermanos,  
y a Agueda Zamorano  
que trabaja con amor  
junto con Hugo Amador  
hoy les estrecho la mano.

*El Diablo Cojuelo, de Llayllay.*

## PRESIDIUM DE HONOR

Constituído el Congreso a las 10 horas del 16 de abril en el local de la ANEF, bajo la presidencia de Agueda Zamorano, a quien acompañaban los demás miembros del directorio de la Sociedad de Poetas Populares,

señores Rafael Martínez Navia, Diego Muñoz, Luis Polanco y Hugo Amador, se aprobó por unanimidad la proposición que fué presentada para el Presidium de Honor, con los nombres de los siguientes poetas populares:

EL MULATO TAGUADA  
ROSA ARANEDA  
EL RUISEÑOR CURICANO  
ABRAHAM JESÚS BRITO

BERNARDINO GUAJARDO  
LIBORIO SALGADO  
MACLOVIO FUENTES  
RAIMUNDO NAVARRO FLORES

## PRESIDENCIA EFECTIVA

Puestas en votación las proposiciones para integrar la presidencia efectiva del Congreso,

resultaron elegidos los siguientes poetas populares:

ÁGUEDA ZAMORANO, DE SANTIAGO  
RAFAEL MARTÍNEZ NAVIA, DE SANTIAGO  
EDISON GRANDÓN, DE CONCEPCIÓN  
EDMUNDO LAZO, DE VALPARAÍSO

DIEGO MUÑOZ, DE SANTIAGO  
MIGUEL LUIS CASTAÑEDA, DE COGOTÍ  
JUAN SEGUNDO PLACENCIA, DE CORONEL

Como Secretarios fueron designados: HUGO AMADOR, de Santiago; GREGORIO PONCE,

de Concepción, y ROBERTO BUQUEÑO, de Viña del Mar.

## TEMARIO Y COMISIONES

Terminada la sesión se constituyeron las tres comisiones de trabajo con los congresales

que desearon concurrir a cada una de ellas.

### TEMA I:

LA TRADICIÓN DE LA POESÍA POPULAR RECITADA Y CANTADA Y SU DESARROLLO

### Comisión:

Presidente:

Ismael Sánchez, de La Candelaria

Secretario:

Diego Muñoz, de Santiago

Vocales:

Lázaro Salgado, de Valparaíso

Francisco Ruz, de Curicó

Miguel Luis Castañeda, de Cogotí

## TEMA II:

PAPEL SOCIAL DE LOS POETAS Y CANTORES  
POPULARES*Comisión:*

## Presidente:

Luis Polanco, de Valparaíso

## Secretario:

Gregorio Ponce, de Concepción

## Vocales:

José Riel, de Til Til

Julio Ruiz, de Chimbarongo

Ricardo González, de Viña del Mar

## TEMA III:

RELACIONES NACIONALES E INTERNACIONALES DEL POETA  
POPULAR*Comisión:*

## Presidente:

Edmundo Lazo, de Valparaíso

## Secretario:

Edison Grandón, de Concepción

## Vocales:

Juan 2º Placencia, de Coronel

Roberto Bugueño, de Viña del Mar

Victoriano Novas, de Santiago

---

ACTO DE INAUGURACIÓN  
UN SALUDO A LA SOCIEDAD DE POETAS POPULARES

por Roberto Bugueño

CUARTETA:

*Con mucha sinceridad  
alegre y con emoción  
por tan noble tradición  
saludo a esta Sociedad.*

GLOSA:

Mi primer frase ha de ser  
algo que quiero expresar  
acá lejos de mi hogar  
por cumplir con mi deber;  
he tenido que vencer  
alguna dificultad  
por servir con lealtad  
a su llamado yo acudo  
y le brindo mi saludo  
*con mucha sinceridad.*

He sido un admirador  
del fruto de la simiente  
que sembraron los valientes  
en los tiempos del traidor;  
empezando su labor  
por su gran desilusión  
a luchar de corazón  
como deben ser los fieles  
yo les doy mis parabienes  
*alegre y con emoción.*

Andando con mucho tino  
para cumplir la misión  
de Coquimbo a Concepción  
portuarios y campesinos;  
emprendemos los caminos  
al saber la invitación  
del Salitre hasta el Carbón  
y de todo el territorio

saludan al Directorio  
*por tan noble tradición.*

Por ver el renacimiento  
de la antigua tradición  
que fuera de mi Nación  
el orgullo de otro tiempo  
permitidme este momento  
de tanta felicidad  
para hablar con libertad  
aprovechando el instante  
como todo visitante  
*saludo a la Sociedad.*

DESPEDIDA:

Por fin, para terminar  
yo les quisiera decir  
que se sirvan recibir  
un saludo muy cordial;  
un saludo en general  
lo digo serenamente  
en forma clara y vidente  
para todos los señores  
que invitados son de honores  
y que aquí se hallan presentes.

COGOLLO:

Para nuestra Presidenta  
cogollito de retamo  
por su obra en recompensa  
de flores le traigo un ramo;  
para Águeda Zamorano  
coronada de laureles  
le traigo de los vergeles  
un obsequio fraternal  
y rojos como el coral  
este ramo de claveles.

DISCURSO DE INAUGURACIÓN

por Águeda Zamorano

Ante todo con agrado  
los saludos van primero  
a los altos personeros  
que al acto han sido invitados;  
doy gracias desde este estrado

a toda la concurrencia  
que honra con su presencia  
la apertura de este Congreso  
con que culmina un esfuerzo  
de nuestra actual existencia.

En reunión celebrada  
los poetas populares  
se unieron con sus cantares  
en fecha muy recordada;  
la Sociedad fué fundada  
en esa bella reunión  
sintiendo en el corazón  
un entusiasmo sincero  
al sabernos los primeros  
en esta organización.

La Sociedad fué creada  
para agrupar los valores  
que culminan el folklore  
de esta hermosa tierra amada,  
para ser recopilada  
su poesía y canción  
que por su larga extensión  
se encontraba bien dormida  
pa traerla y darle vida  
se formó esta asociación.

Participó en el Congreso  
Continental de Cultura  
con su voto y la lectura  
de una intervención en verso  
fué este el primer esfuerzo  
y desde ahí el gran honor  
de prestigiar el valor  
de este folklore nacional  
que es la base principal  
que sostiene esta labor.

Merece ser recordado  
el acto e' recitación  
ordenado esa ocasión  
a todos los delegados  
fueron muy felicitados  
los poetas populares  
al ofrecer sus cantares  
resaltando la nobleza  
de esta tierra y su grandeza  
y belleza de lugares.

¿Quiénes somos los poetas?  
Hay campesinos y obreros,  
artesanos y mineros,  
formando en la rica veta;  
son todas vidas sujetas  
a muy pobres condiciones  
pero buscan las razones  
pa mejorar su cultura  
y en una jornada dura  
van componiendo canciones.

Tampoco quiero omitir

que este grupo de poetas  
cuenta gente analfabeta  
que nada sabe escribir  
y, sin embargo, al decir  
componen hermosos versos,  
por tantos casos como esos  
pedimos ya eliminar  
la ignorancia popular  
para dar paso al progreso.

Los poetas populares  
porque son del pueblo mismo  
un sincero patriotismo  
exponen en sus cantares  
la razón de sus pesares,  
sus alegrías, su amor  
ya vacian todo el dolor  
del pueblo en su propio verso  
y ésto lo hacen sin esfuerzo  
y a veces con esplendor.

Cantamos con mucho amor  
a nuestra patria tan bella  
y mirándonos en ella  
se agranda nuestro valor  
y si no hubiera dolor  
con qué amor se cantaría,  
habría más poesía  
y en el pueblo más cultura  
y aún sería más pura  
y más sana su alegría.

La poesía popular  
se encontraba en decadencia,  
comentaba la indecencia  
de algún crimen pasional,  
allá un suceso infernal,  
catástrofes y misterios.  
Nos proponemos en serio  
de este camino desviarla  
tratando de humanizarla  
conforme a un nuevo criterio.

Como un ejemplo tenemos  
al poeta Jesús Brito  
que hermosos versos escritos  
en su antología vemos,  
como él también cantáremos  
a nuestra patria querida  
y que por verla florida  
supo luchar con valor  
dando un ejemplo de honor  
hasta el final de su vida.

Junto a los grandes valores  
nosotros los más pequeños

nos sentimos como en sueño  
de fantásticos colores;  
si vienen tiempos mejores  
y la cultura se expande,  
también seremos muy grandes  
y fieles divulgadores  
de Chile y de su folklore  
a la tierra que nos manden.

Hasta hoy se ha reunido  
de poesía un tesoro  
que tiene el valor del oro  
de nuestro Chile querido;  
y todo esto se ha podido  
salvar por la tradición  
recogida por versión  
entre gente analfabeta  
pero aún no está completa  
y falta investigación.

Esta recopilación  
del folklore nacional  
que ha sido parte inicial  
de nuestra organización  
necesita la atención  
de todo simpatizante  
y pedimos al instante  
la ayuda para buscar  
y lo que encuentren mandar  
para seguir adelante.

Reunir son nuestros planes  
a los poetas populares  
abarcando los lugares  
desde Arica a Magallanes,  
el logro de estos afanes  
será una felicidad  
tener una Sociedad  
de los más grandes cantores  
y exaltar tantos valores  
plenos de fecundidad.

Queremos las relaciones  
con todo pueblo del mundo  
para que exista un profundo  
intercambio de versiones  
que vacien sus condiciones  
en el verso popular  
y así traer y mandar  
y difundir en poemas  
los diferentes problemas  
que se puedan apreciar.

Necesitamos la imprenta  
para quedar a la altura  
de esos pueblos con cultura

que cada día se aumenta  
en Chile no se fomentan  
los medios de educación  
alegando sin razón  
que son muy grandes los gastos  
y habiendo planes tan vastos  
no hay alfabetización.

Necesitamos la paz  
que pide la humanidad  
para que haya una amistad  
que se estreche más y más  
y que ese esfuerzo tenaz  
de cultura verdadera  
atravesie las fronteras  
y en mutuo conocimiento  
se descubran los talentos  
que habitan en esta tierra.

Por la generosidad  
que nos dispensó el señor  
Juan Gómez Millas, Rector  
de esta Universidad,  
hoy será una realidad  
celebrar nuestro Congreso,  
por lo tanto nuestro intenso  
sincero agradecimiento  
expresamos al momento  
con aplauso bien inmenso.

Damos gracias al valor  
en su labor tan fecunda  
al personal que secunda  
la acción del señor Rector;  
les debemos el honor  
de encontrarnos reunidos  
en esta aula donde han sido  
tantos actos realizados  
aquéllos más elevados  
y que al nuestro han precedido.

Al gran poeta Neruda  
gracias damos por su acción  
de la recopilación  
que nos ha dado en ayuda  
es, pues, sin lugar a duda  
este interés demostrado  
un prestigio ya ganado  
por la personalidad  
del gran poeta laureado.

Nuestros agradecimientos  
a don Raúl Silva Castro  
por su aporte en este acto  
dispuesto en todo momento  
con su gran conocimiento

de este folklore sin igual  
es escritor nacional  
y un serio investigador,  
y hoy nos cabe el alto honor  
de reservarle un sitial.

A las actrices y actores  
del Teatro Experimental  
que siempre sin vacilar  
interpretan el folklore  
destacando entre valores  
a don Roberto Parada  
con su fama bien sentada  
junto a María Maluenda  
dedicamos una ofrenda  
con una ovación cerrada.

Con la experiencia de un hombre  
que vive a su tierra amando  
lo que hoy se está realizando  
a su sueño corresponde;  
es preciso que lo nombre  
sin que me tiemble la voz  
él es don Diego Muñoz  
que en nuestros primeros pasos  
nos tendió sus fuertes brazos  
y su experiencia nos dió.

Junto a él está su esposa  
que le ayuda en editar

nuestra Lira Popular  
que de tanta fama goza;  
toda esa labor preciosa  
que sus frutos ha obtenido,  
de Inés Valenzuela ha sido  
como digna Directora  
y que le aplauden ahora  
los poetas reunidos.

No podemos olvidar  
en los agradecimientos  
a personas que al momento  
cooperan con su cantar  
por lo que hoy sin vacilar  
damos las gracias al punto  
a don Luis Leiva y conjunto  
que mucho han colaborado  
en los actos presentados  
con pallas y contrapuntos.

Mil gracias a los atentos  
y esforzados periodistas  
de diarios y de revistas  
y de radios que al momento  
apoyaron este evento  
y pusieron sin demora  
las imprentas y emisoras  
al servicio del Congreso  
que será todo un suceso  
nunca igualado hasta ahora.

## SALUDO DE PABLO NERUDA

al Congreso

### ODA A LOS POETAS POPULARES

Poetas naturales de la tierra,  
escondidos en surcos,  
cantando en las esquinas,  
ciegos de callejón, oh trovadores  
de las praderas y los almacenes,  
si al agua  
comprenderíamos  
tal vez como vosotros hablaría,  
si las piedras  
dijeran su lamento  
o su silencio  
con vuestra voz, hermanos,  
hablarían.  
Numerosos  
sois, como las raíces.  
En el antiguo corazón

del pueblo  
habéis nacido  
y de allí viene  
vuestra voz sencilla.  
Tenéis la jerarquía  
del silencioso cántaro de greda  
perdido en los rincones,  
de pronto canta  
cuando se desborda  
y es sencillo  
su canto,  
es sólo tierra y agua.

Así quiero que canten  
mis poemas,  
que lleven



tierra y agua,  
 fertilidad y canto,  
 a todo el mundo.  
 Por eso,  
 poetas  
 de mi pueblo,  
 saludo  
 la antigua luz que sale  
 de la tierra.  
 El eterno  
 hilo en que se juntaron  
 pueblo  
 y  
 poesía,  
 nunca  
 se cortó  
 este profundo  
 hilo de piedra,  
 viene  
 desde tan lejos  
 como  
 la memoria  
 del hombre.  
 Vió  
 con los ojos ciegos  
 de los vates  
 nacer la tumultuosa  
 primavera,  
 la sociedad humana,  
 el primer beso,  
 y en la guerra  
 cantó sobre la sangre,  
 allí estaba mi hermano  
 barba roja,  
 cabeza ensangrentada  
 y ojos ciegos,  
 con su lira,  
 allí estaba  
 cantando  
 entre los muertos,  
 Homero  
 se llamaba  
 o Pastor Pérez,  
 o Reinaldo Donoso.  
 Sus endechas  
 eran allí y ahora  
 un vuelo blanco,  
 una paloma,  
 eran la paz, la rama  
 del árbol del aceite,  
 y la continuidad de la hermosura.  
 Más tarde  
 los absorbió la calle,  
 la campiña,  
 los encontré cantando  
 entre las reses,

en la celebración  
 del desafío,  
 relatando las penas  
 de los pobres,  
 llevando las noticias  
 de las inundaciones,  
 detallando las ruinas  
 del incendio  
 o la noche nefanda  
 de los asesinatos.

Ellos,  
 los poetas  
 de mi pueblo,  
 errantes,  
 pobres entre los pobres,  
 sostuvieron  
 sobre sus canciones  
 la sonrisa,  
 criticaron son sorna  
 a los explotadores,  
 contaron la miseria  
 del minero  
 y el destino implacable  
 del soldado.  
 Ellos,  
 los poetas del pueblo,  
 con guitarra harapienta  
 y ojos conocedores  
 de la vida  
 sostuvieron  
 en su canto  
 una rosa  
 y la mostraron en los callejones  
 para que se supiera  
 que la vida  
 no será siempre triste.  
 Palladores, poetas  
 humildemente altivos,  
 a través  
 de la historia  
 y sus reveses,  
 a través  
 de la paz y de la guerra,  
 de la noche y la aurora,  
 sois vosotros  
 los depositarios,  
 los tejedores  
 de la poesía,  
 y ahora  
 aquí en mi patria  
 está el tesoro,  
 el cristal de Castilla,  
 la soledad de Chile,  
 la pícaro inocencia,  
 y la guitarra contra el infortunio,

la mano solidaria  
 en el camino,  
 la palabra  
 repetida en el canto  
 y transmitida,  
 la voz de piedra y agua  
 entre raíces,

la rapsodia del viento,  
 la voz que no requiere librerías,  
 todo lo que debemos aprender  
 los orgullosos:  
 con la verdad del pueblo  
 la eternidad del canto.

## SESIÓN DE CLAUSURA

El domingo 18 de abril, a las 10 horas, se realizó, en la Sala de Conferencias, la sesión de clausura del Congreso, que tuvo un interés sobresaliente para el numeroso público que asistió a ella y para los propios poetas y cantores populares. Como se había anunciado por la prensa, antes de comenzar la sesión se realizó un acto en que hubo canto a lo divino y a lo humano, un contrapunto y una palla, en el siguiente orden:

1.—El joven poeta Juan de la Cruz Herrera y el cantor Alfonso Castro, ambos de Quillota, cantaron a lo divino un tema religioso, alternándose en la entonación de cada décima. Llamó la atención el modo de cantar de Alfonso Castro.

2.—Lázaro Salgado y Ema Bello cantaron a dos voces, a lo humano, una composición propia del celebrado poeta y cantor de Valparaíso. El público pudo apreciar esta vez la hermosa voz de Ema Bello.

3.—Águeda Zamorano, ya reelegida como presidenta de la Unión de Poetas y Cantores Populares de Chile, cantó una "Despedida de angelito" del famoso poeta del siglo pasado Nicasio García. En este canto a lo divino fué acompañada en guitarra por el poeta Ismael Sánchez.

4.—Lázaro Salgado y Luis Venancio Castañeda, de Valparaíso y Santiago, respectivamente, cantaron un contrapunto en versos de dos razones, compuesto especialmente para esta oportunidad. Castañeda se presentaba, de esta manera, como el primer alumno de la escuela de Lázaro Salgado.

5.—Finalmente, estimulados por el creciente interés del público, que había aplaudido largamente los números anteriores, Ismael Sánchez y Lázaro Salgado, como obediendo a un mandato que parecía latente

en la concurrencia y tal vez en ellos mismos, subieron al escenario, cada uno con su guitarra, dispuestos a entablar una palla auténtica, sin preparación previa de ninguna clase. El Congreso los había designado ya, respectivamente, para los cargos de directores de las escuelas de poetas y cantores de Santiago y Valparaíso, y los dos grandes poetas se disponían a demostrar que merecían el honor que se les había dispensado. Luego de aplaudirlos con gran entusiasmo, el público hizo un silencio de expectación. Cantó Ismael Sánchez, a la manera clásica, una cuarteta que fué muy celebrada. Lázaro Salgado hizo sonar acompasadamente su instrumento y cantó su cuarteta de contestación. Volvió al ataque Ismael Sánchez y el poeta porteño contestó nuevamente. De esta manera se mantuvo la palla en medio de risas y aplausos de la entusiasta concurrencia, hasta que el poeta de La Candelaria dejó la palabra a Salgado. Los dos grandes poetas recibieron de parte del numeroso público calurosos aplausos y muestras de cariño y de admiración. Para la concurrencia no hubo vencedor ni vencido, sino dos grandes poetas y cantores que le habían brindado, por primera vez en nuestros tiempos, el espectáculo de una palla auténtica, del contrapunto de dos ingenios populares, heredados de una bella tradición.

Desgraciadamente, el Congreso no disponía de aparatos de grabación y, por otra parte, impresionados todos por las sorpresas que ofreció el programa, nadie tomó la iniciativa de anotar las pallas a medida que iban cantándose.

Terminado el programa, se constituyó el Congreso en sesión solemne de clausura.

## LAS RESOLUCIONES

Uno de los secretarios del Congreso informó acerca del trabajo realizado por las Comisiones y dió lectura a las resoluciones

del Congreso, cuyo texto damos a continuación:

## SOBRE EL PRIMER PUNTO DEL TEMARIO:

Oído el Informe de la Comisión para estimular el amor a la poesía y la formación Tema I, discutidas sus proposiciones y considerando:

1.—Que las valiosas informaciones traídas por los congresales abren camino a nuevas e importantes investigaciones y revelan que queda todavía un inmenso tesoro folklórico por recogerse a lo largo del país;

2.—Que se ha comprobado en el pueblo el creciente interés que ha despertado el renacimiento de la poesía popular impresa, recitada y cantada; y

3.—Que muchos poetas y aficionados desean aprender y perfeccionarse y no hay establecimiento de enseñanza en donde puedan aprender a componer y a cantar,

## EL CONGRESO ACUERDA:

1.—Elaborar un plan para recoger lo que se halla todavía oculto del tesoro folklórico nacional, llamando desde luego a los miembros de la Unión y a todos los chilenos que se interesan por el folklore a cumplir la tarea de recoger de labios de recitadores y cantores los antiguos romances españoles y chilenos que conservan en la memoria; décimas de autores conocidos y anónimos; versiones de pallas o contrapuntos; noticias de poetas vivos o desaparecidos; datos relacionados con costumbres, reuniones o tradiciones que continúan celebrándose en diferentes regiones y sitios del país.

2.—Difundir la poesía popular antigua y moderna por medio de conferencias, recitales y actos a través de todo el país, a fin de

de nuevos poetas.

3.—Crear en Valparaíso una Escuela de Poetas y Cantores Populares a lo divino y a lo humano, bajo la dirección del gran poeta y cantor Lázaro Salgado, y crear también en Santiago una escuela similar, bajo la dirección del gran poeta y cantor Ismael Sánchez.

Divulgar ampliamente y en todo el país la Lira Popular, en reuniones públicas o privadas, en las ciudades, en los centros industriales y en el campo, a fin de difundir la poesía popular y estimular su desarrollo.

5.—Recomendar la edición de una Antología de los grandes poetas populares del presente y otra de los grandes poetas populares del pasado.

6.—Adoptar como emblema de la Unión de Poetas y Cantores Populares de Chile el siguiente pie de una composición patriótica del gran poeta Abraham Jesús Brito, fallecido el 3 de abril de 1943 y cuya personalidad es conocida ya en diversos países del mundo:

Pero Chile es algo más  
que una espada de combate:  
es un corazón que late  
como ninguno quizás;  
Chile no supo jamás  
ante nadie estar de hinojos,  
es temible en sus enojos  
y ama con fe enardecida  
y lleva un ansia encendida  
en el fulgor de los ojos.

## SOBRE EL SEGUNDO PUNTO DEL TEMARIO:

Oído el informe de la respectiva Comisión, discutidas sus proposiciones y considerando:

1.—Que el poeta popular es aquel artista que canta en la forma tradicional las ideas, los sentimientos, las luchas y las conquistas de los sectores de vanguardia del pueblo: obreros, empleados, campesinos, artesanos, etc.

2.—Que, por lo mismo que el poeta popular interpreta lo que el pueblo siente y ejecuta, debe participar directamente de la vida de los sectores más numerosos de la población; y

3.—Que los poetas populares deben contribuir al progreso de las masas trabajadoras por medio de versos, y que dichos secto-

res son, en gran parte, analfabetos y en su mayoría de escasa preparación, por lo cual los poetas deben expresarse en forma sencilla, fácil para la comprensión y memorización,

#### EL CONGRESO ACUERDA:

1.—Impulsar por medio de la poesía popular las luchas del pueblo por la democracia, por la paz, por el bienestar y por el progreso nacional en todos los órdenes;

2.—Colaborar con todos los organismos de empleados, obreros, campesinos e intelectuales en la tarea de elevar la cultura del pueblo;

3.—Llevar la poesía popular a los actos, a las asambleas, a las concentraciones sindicales y al campo, creando brigadas de divulgación y de investigación y llevando cantores y palladores;

4.—Para asegurar el mejor cumplimiento de las resoluciones, crear organismos provinciales que sean filiales de la Unión de Poetas y Cantores Populares de Chile, e impulsar

la creación de una Federación Folklórica Nacional que organice a todos los artistas populares del país;

5.—Conseguir una más amplia difusión de la Lira Popular que se publica actualmente y buscar los medios económicos necesarios para hacer nuevas publicaciones;

6.—Organizar un Concurso Nacional de poesía popular con premios para cada una de sus formas tradicionales;

7.—Obtener el apoyo de las instituciones de artistas, escritores, periodistas e intelectuales en general, a fin de conseguir del Gobierno la fundación del Premio Nacional de Arte Popular; y

8.—Obtener el apoyo de los profesores, a fin de solicitar al Ministerio de Educación que en los planes de las diferentes ramas de la enseñanza pública se incluya el estudio de la poesía popular, de manera que sea conocida la obra de los más grandes poetas populares del pasado y del presente, al mismo tiempo que se organicen anualmente concursos de poesía popular para todos los escolares del país.

#### SOBRE EL TERCER PUNTO DEL TEMARIO:

Oído el informe de la Comisión, discutidas sus proposiciones y considerando la necesidad y conveniencia de establecer las más amplias relaciones con todos los sectores sociales y con los folkloristas del país y de todo el mundo,

#### EL CONGRESO ACUERDA:

1.—Estrechar relaciones con los campesinos, que son guardadores de una gran parte del tesoro folklórico nacional. Estas relaciones se establecerán directamente y a través de las organizaciones campesinas;

2.—Relacionarse estrechamente con los organismos sindicales a lo largo de todo el país, a fin de organizar actos de divulgación de la poesía popular recitada y cantada;

3.—Establecer relaciones con los investigadores folklóricos y sus organismos y con todas las instituciones culturales;

4.—Entablar relaciones con las personas e instituciones que realizan investigaciones folklóricas en los países de habla castellana y en el Brasil y el Portugal;

5.—Establecer relaciones fraternales con los folkloristas y los organismos populares de todos los países del mundo.

#### RESOLUCIONES ESPECIALES

El Congreso acordó, finalmente, por la unanimidad de sus miembros, enviar comunicaciones de agradecimiento a las siguientes personalidades y por las razones que se expresan:

Al señor Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, por la generosa acogida que prestó a la celebración del Primer Congreso Nacional;

Al Director del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, don Pedro de la Barra, para que transmita nuestros agradecimientos a los eminentes artistas de ese Teatro: María Maluenda, Claudia Paz, Berta Mardones y Roberto Parada, que prestaron una brillante colaboración en los actos públicos del Congreso;

A los dirigentes de la ANEP, que prestaron

su local para las sesiones del Congreso;  
Al señor Director del diario "EL SIGLO",  
para agradecer a esa empresa periodística la

publicación de la Lira Popular semanal, que  
cumple ya dos años de vida.

### LA DIRECTIVA NACIONAL

Finalmente, en la sesión de clausura se  
dió a conocer el resultado de la elección de  
directiva nacional de la Unión de Poetas y

Cantores Populares de Chile, cuya lista, que  
fué aclamada por los congresales y por el  
público, es la siguiente:

Presidenta . . . . .	Águeda Zamorano, de Santiago
Vicepresidente . . . . .	Francisco Ruz, de Valparaíso
Vicepresidente . . . . .	Juan 2º Placencia, de Coronel
Tesorero . . . . .	Rafael Martínez Navia, de Santiago
Secretario General . . . . .	Hugo Amador, de Santiago
Secretaria de Organización . . . . .	Inés Valenzuela, de Santiago
Secretario de Relaciones . . . . .	Diego Muñoz, de Santiago
Director . . . . .	Miguel Luis Castañeda, de Cogotí
Director . . . . .	Julio Solís, de Chimbarongo
Director . . . . .	Juan de la Cruz Herrera, de Quillota
Director . . . . .	Ricardo González, de Viña del Mar
Director . . . . .	Edison Grandón, de Concepción

El mandato de esta Directiva Nacional  
dura hasta la celebración del Segundo Con-

greso Nacional, que deberá realizarse el pró-  
ximo año.

### DISCURSO DE CLAUSURA

de Águeda Zamorano, Presidenta de la Unión  
de Poetas y Cantores Populares  
de Chile.

Señoras y señores:

Queridos amigos y congresales:

Con esta sesión de clausura llegamos al  
término del Primer Congreso Nacional de  
Poetas y Cantores Populares de Chile.

Setenta y dos poetas populares de todo  
el país han concurrido con sus voluntades a  
la aprobación de las conclusiones que hemos  
adoptado. Algunos de ellos no han estado  
presentes en persona, porque son obreros  
campesinos o artesanos que no pudieron  
abandonar sus trabajos o que no tuvieron  
los medios económicos necesarios para tras-  
ladarse a la capital desde diversas regiones  
del país; pero adhirieron al Congreso man-  
ifestando expresamente que estaban de  
acuerdo con todos los objetivos que se per-  
segúan y que fueron dados a conocer am-  
pliamente a todos ellos con la debida opor-  
tunidad.

Las conclusiones a que hemos llegado y  
las resoluciones que hemos adoptado repre-  
sentan, pues, la voluntad de más de un se-

tenta por ciento de los poetas populares co-  
nocidos en la actualidad. Este hecho da a  
nuestro Congreso una indiscutible autoridad  
que ha sido reconocida, desde luego, por el  
público que ha concurrido a cada uno de  
nuestros actos públicos a admirar y aplaudir  
la autenticidad, la maestría y la gracia ge-  
nuinamente chilena de los poetas y canto-  
res que han sido presentados por primera  
vez en Chile en los salones tan prestigiosos  
como éstos de la Universidad de Chile.

El hecho de ser éste el Primer Congreso  
de Poetas y Cantores Populares que se cele-  
bra en nuestro país, la calidad de las perso-  
nalidades que han intervenido en su desarro-  
llo; la destacada atención que nos ha dis-  
pensado la prensa; la cariñosa acogida que  
nos ha tributado el público; las virtudes so-  
bresalientes que han lucido nuestros poetas y  
cantores; la resonancia que ha tenido este  
torneo, todo esto da a nuestras resoluciones  
el prestigio y la solidez necesarias para ase-  
gurar nuestra marcha hacia nuevas realiza-

ciones que habrán de llenar de orgullo, seguramente, a nuestro pueblo.

Algunas de estas resoluciones tienen, además de su importancia para nosotros, interés para el público que ha seguido la celebración de nuestras sesiones plenarias y de nuestros actos públicos; por esta razón voy a darlas a conocer.

Quiero referirme, precisamente, a la que juzgo la más importante de todas ellas. En el seno de la Comisión designada para discutir el primer punto del temario se analizó ampliamente el problema relacionado con la forma y el contenido de la poesía popular de nuestro tiempo; se examinaron cuidadosamente las críticas y observaciones que se hacen en diversos sectores y las demandas que han formulado algunos poetas en favor de ciertas formas poéticas que pretenden incorporar a la rama de la poesía popular tradicional y se llegó a la siguiente conclusión aprobada unánimemente por el Congreso:

Reconocer como forma popular y nacional de poesía la que fué tradicionalmente consagrada como tal por el uso y la fama de los grandes poetas populares del pasado y que son: la décima encuartetada compuesta de cuarteta, glosa y despedida; la décima de contrarresto, que glosa una cuarteta en la forma corriente y que vuelve a glosarla en otro sentido o con los versos invertidos de abajo arriba; la décima de redondilla que repite una misma palabra al final de cada pie; la cuarteta utilizada en pallas o coplas; el contrapunto de dos razones y el brindis, a todo lo cual debemos darle el contenido que corresponde a nuestra época de renacimiento de la poesía popular chilena.

Esta Comisión hizo un considerable y valioso acopio de datos proporcionados por los congresales acerca de tradiciones, fiestas populares, acontecimientos, costumbres y referencias acerca de poetas desaparecidos y de poetas actuales, con lo cual el Congreso abre camino a un mayor y más profundo conocimiento del folklore nacional.

Naturalmente, será necesario investigar más todavía, y para ello el Congreso resolvió invitar a todos los chilenos que se interesan por el folklore nacional en la rama de la poesía popular, a colaborar con nosotros en la tarea de recoger todo lo que queda todavía oculto del tesoro folklórico nacional: romances españoles y chilenos, décimas de autores conocidos y de autores anónimos, ver-

siones de pallas y noticias de poetas vivos o desaparecidos y de reuniones o tradiciones que se celebran en diferentes sitios del país.

Para ello, el Congreso ha decidido que el Directorio de la Unión de Poetas y Cantores Populares de Chile —que es el nuevo nombre que ha adoptado nuestra sociedad— elabore un plan nacional para recoger lo que se halla todavía oculto del tesoro folklórico nacional en la rama de la poesía popular recitada y cantada.

Para este último objetivo se acordó también atraer a nuestra institución a músicos que colaboren en la tarea de recoger y enseñar melodías para cantar a lo divino y a lo humano, tarea esta última que se cumplirá por medio de la creación de dos escuelas de cantores populares que se crearán por de pronto: una en Valparaíso, bajo la dirección del gran poeta y cantor Lázaro Salgado, y la otra en Santiago, bajo la dirección del gran poeta y cantor Ismael Sánchez.

Pero nuestras tareas no llegan hasta allí solamente. Por mandato unánime del Congreso, nuestra institución divulgará el conocimiento de la poesía popular antigua y moderna por medio de conferencias, recitales y actos a través del país, a fin de estimular el amor a la poesía popular y la formación de nuevos poetas y cantores.

Más todavía: el Congreso ha señalado una tarea de gran importancia nacional: la elaboración y edición de una antología de los grandes poetas del pasado y una antología de los grandes poetas de nuestro tiempo, y en relación estrecha con estos propósitos resolvió también pedir al Ministerio de Educación que en los planes de las distintas ramas de la enseñanza se incluya el estudio de la poesía popular chilena para dar a conocer las mejores composiciones de los poetas antiguos y modernos y se organicen concursos escolares de poesía popular.

En cumplimiento de los acuerdos del Congreso nos proponemos también llevar la poesía popular a todos los rincones del país, por medio de la Lira Popular, en los actos sindicales, en las concentraciones públicas, a través de actos organizados por sus filiales en el país, por medio de brigadas folklóricas que salgan al campo, a través de la radio y del teatro con conjuntos de cantores y palladores, y, en fin, por todos los medios que estén a nuestro alcance.

Pero no son todas esas nuestras tareas. El

Congreso ha comprendido cabalmente la misión que corresponde cumplir al poeta popular como hijo del pueblo y como patriota, y resolvió que la poesía popular debe expresar fielmente los anhelos y sentimientos del pueblo y de la Nación, de tal manera que su contenido impulse las luchas del pueblo por la democracia, por la libertad, por el bienestar, por el progreso general y por la paz que permite trabajar y construir el porvenir.

Esto, dentro de nuestra patria.

En el plano internacional, la Unión de Poetas y Cantores Populares de Chile, por mandato de este Congreso, deberá iniciar las gestiones necesarias para entablar relaciones con los poetas y cantores populares de todas las naciones del mundo y con las respectivas instituciones, donde las hubiere, a fin de hacer conocer el folklore de los pueblos, como un medio de afianzar la amistad entre las naciones y de fortalecer los lazos fraternales que deben unir a todos los pueblos del mundo.

Finalmente, el Congreso encargó a la directiva actual la misión de expresar su gratitud a ciertas personalidades e instituciones. Adaléntandome a ello, y para dejar testimonio público, expreso nuestra profunda gratitud al señor Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, a los eminentes artistas del Teatro Experimental: María Maluenda, Claudia Paz, Berta Mardones y Roberto Parada, que en forma tan magistral han colaborado en estos actos; a los dirigentes de la ANEF, que nos cedieron sus oficinas para las sesiones de trabajo; a la prensa en general, por la buena acogida prestada a nuestro Congreso, y en especial al prestigioso diario "EL SIGLO", que con tanto interés y respeto ha mantenido la publica-

ción de una LIRA POPULAR durante dos años, la cual ha contribuido en forma decisiva a la realización de nuestras aspiraciones, transformadas hoy en el fruto esplendoroso de nuestro Primer Congreso Nacional.

Antes de terminar, y cumpliendo un acuerdo del Congreso, os pido poneros de pie para rendir, con un minuto de silencio, nuestro más profundo y emocionante homenaje a los gloriosos e inmortales poetas populares del pasado que nos legaron un tesoro inmenso de poesía, de sabiduría, de honor y de amor a nuestra patria.

*(La concurrencia se pone de pie y guarda silencio).*

Finalmente, permitidme que lea la estrofa del inmortal poeta Abraham Jesús Brito, que ha sido consagrada por el Congreso como el emblema de nuestra institución:

Pero Chile es algo más  
que una espada de combate:  
es un corazón que late  
como ninguno quizás;  
Chile no supo jamás  
ante nadie estar de hinojos,  
es temible en sus enojos  
y ama con fe enardecida  
y lleva un ansia encendida  
en el fulgor de sus ojos.

¡Viva la poesía popular chilena!  
¡Viva la Unión de Poetas y Cantores Populares de Chile!  
¡Viva Chile!

*(Luego de grandes aplausos, la concurrencia, nuevamente de pie, entona el Himno Nacional de Chile, con lo cual termina el acto).*

## EL BANQUETE DE CLAUSURA

Terminado el Congreso se sirvió un banquete en un restaurante del centro de la capital. Asistieron, además de todos los congresales, numerosos adherentes, entre los cuales destacamos al folklorista don Evaristo Molina, la conocida cantante Margot Loyola, María Maluenda, del Teatro Experimental; Juan Vargas Puebla, dirigente nacional de la Central Única de Trabajadores.

Como podrá suponerse, el banquete transcurrió alegremente en medio de las chispeantes improvisaciones y recitaciones de los poetas, que convirtieron el almuerzo en un verdadero torneo de ingenio.

Finalmente hicieron uso de la palabra don Evaristo Molina, Agüeda Zamorano, Juan Vargas Puebla y Diego Muñoz.

UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y HUMANIDADES

BIBLIOTECA EUGENIO PEREIRA SALAS

## UN POETA JOVEN SALUDA A LOS POETAS POPULARES

Varios poetas cultos asistieron a la sesión inaugural y algunos, a todas las sesiones de trabajo. Entre éstos, el joven poeta Efraín Barquero, que cantó también a los poetas populares. El poema de Pablo Neruda y el

de Barquero expresan una actitud enteramente nueva en el ambiente literario: la fraternidad y la admiración de los poetas cultos para los poetas populares de nuestro país.

### UNA NUEVA POESÍA POPULAR

por Efraín Barquero

Hay una poesía con ojotas que no sale de los libros, sino que viene de la tierra misma, sino que asoma la cabeza enmarañada de un surco recientemente abierto, cargando canastos fragantes, y no pálidos papeles, para llenar la cultura lo mismo que a un mercado.

Viene tostada por el sol y endurecida por el frío, apartando mazorcas, y no líneas de tinta, recorriendo caminos, y no piezas cerradas, galopando en el viento, y no en los suspiros, derribando los rayos, y no el pensamiento.

Vestida, a veces, de minero, no llega fácilmente hasta nosotros como al salir de los labios, sino que surge malherida de la mina sangrienta, después de recorrer sin respirar leguas y leguas de infierno terrestre, donde el cielo es de carbón, y la luz es roja como las explosiones.

Pero canta, es imposible, no puede dejar de cantar como los tenaces martillos. No puede, es imposible, no puede dejar de sonar igual que los serruchos, es imposible: se detendrían las construcciones, se apagarían los hornos, se secaría el acero: es el ruido del hombre trabajando, es el correr de la sangre por las cañerías, es el fulgor de los ojos en las ampolletas, es el hachar veloz de los remos en el río, es el crujir de la tierra y el quebrar del agua, el rasgar del viento y el tocar del cielo, es el cantar del guitarrón!

Oh, poesía proletaria, que cantas con el corazón golpeado por el hambre, y no por el perfume, que cantas con las manos heridas por los grillos, y no por las pulseras, que cantas con los ojos enrojecidos por el humo, y no por las lágrimas, que cantas estrepitosamente por las duras herramientas, y no con las palabras, que cantas llevándote dolorosamente las manos al pecho,



y no a los bolsillos, que cantas  
con la boca desbordante de sangre,  
y no con mentiras, que cantas  
directamente bajo el sol y sobre la tierra,  
y no con disculpas, que cantas  
porque Pedro González se accidentó en el trabajo,  
y están hambrientos sus hijos, que cantas  
porque Abraham Jesús Brito ha muerto,  
y debe renacer para ayudarnos, que cantas  
porque Lázaro Salgado debe estar alegre  
para reconfortarnos en la lucha, que cantas  
porque Juan Segundo Placencia debe tener fuerzas  
para confundir a la injusticia, que cantas  
porque Águeda, Sánchez, Ruz, y tantos otros  
no pueden dejar de hacerlo, que cantas,  
te enjugas la frente, pero sigues cantando,  
te quitan la guitarra, pero escarbas en el viento,  
te desalojan de la quarteta, pero te instalas en la calle, que cantas  
porque te es imposible  
dejar de cantar.

## II

### Conferencia de Diego Muñoz

## LA POESÍA POPULAR CHILENA

Conferencia de Diego Muñoz, leída en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el 15 de abril, en la sesión inaugural del Primer Congreso Nacional de Poetas y Cantores Populares de Chile.

Esta conferencia fué ilustrada con recitaciones de María Maluenda y Roberto Parada, del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

### PRIMERA PARTE

Entre las grandes literaturas europeas pueden disputarse muchas glorias dentro de los diversos géneros literarios; pero hay uno, en el cual la literatura española no tiene rivales: es el romance.

En la literatura tradicional de otros idiomas no se halla nada igual, ni siquiera parecido.

El romance no es el cantar de gesta —poesía aristocrática, señorial, compuesta para un auditorio de hidalgos, porque canta las hazañas del señor feudal, dueño de siervos, porque hace alabanzas al señor feudal y porque sirve a uno de sus instrumentos de dominio: la religión. El cantar de gesta es poesía de larga extensión, para ser escuchada en la sobremesa, en los días ociosos de los castillos señoriales de la Edad Media. En fin; el cantar de gesta es, como lo define muy bien don Ramón Menéndez Pidal, *la poesía de una casta militar*.

El romance no es eso, de ninguna manera.

El romance desciende de los cantares de gesta, pero está lejos de ellos. El romance se compuso a base de fragmentos, de episodios, de anécdotas, de pequeños pasajes de los cantares de gesta. Y nació de este modo, no por mero capricho de los poetas anónimos que lo crearon, sino obedeciendo a ciertas influencias, a ciertas razones históricas que determinaron su nacimiento y desarrollo.

En efecto, entre los siglos xiv y xv han crecido las ciudades, se han incrementado los municipios y ha aumentado la burguesía naciente, mientras comienza la decadencia del poder de la nobleza feudal. Este público nuevo de las ciudades medioevales exige de los juglares y trovadores algo nuevo también. No les interesan, ni pueden interesarle, las hazañas guerreras de los señores feudales. Anhelan oír otros temas livianamente compuestos, fáciles y emotivos: la aventura novelesca, la expresión de los variados sentimientos humanos, el amor, el drama. Y, como es natural, los poetas, los juglares, se so-

meten gustosamente a ese loable anhelo, a esa demanda de los mercaderes, posaderos, artesanos, labriegos, burgueses e hidalgos empobrecidos que forman parte importante del pueblo, de la multitud que acude a las ciudades, a los mercados, a las ferias, con dinero contante y sonante.

La poesía se hace, entonces, popular y nacional; y, por esto mismo, contribuye notablemente al desarrollo y enriquecimiento de la lengua castellana.

La poesía épica, pues, se fragmenta, se desnaturaliza, se diluye en episodios novelescos, amorosos, sentimentales, picarescos, tiernos; se hace descriptiva, narrativa y dialogada; por toda ella brotan amores, celos y desdenes.

Ya no es cantar de gesta. Ya es romance.

A fines del siglo xvi, los poetas anónimos, los poetas populares, habían dado forma ya al romancero. Y este género de poesía había alcanzado las cumbres de su perfección, cuando se le ofreció una inmensa extensión geográfica hacia donde emigrar con los conquistadores y los colonos que venían a nuestra América.

En España, el romancero continuó su vida culminante hasta un siglo más tarde (hasta el siglo xviii), pero luego fué desdeñado por las capas cultas y se acogió, solamente, a la fiel memoria del pueblo de habla castellana.

Nuestro pueblo recibió, por la vía de la tradición oral, los cantares de gesta y el romancero. Naturalmente, al pueblo chileno —que estaba formándose— no podían interesarle los héroes medioevales ni sus hazañas, por muy portentosas que fuesen éstas. En cambio, acogió con devoción el romancero. Esto se demuestra en el hecho de que prosperaran aquí, en la memoria de nuestro pueblo, los temas novelescos, las aventuras galantes, los dramas de familia.

Ahora bien, si la imprenta fué negada al

romancero español, aquí ni siquiera la teníamos; de modo que sólo la tradición oral, la transmisión de padres a hijos, permitió que los romances no sólo se conservaran en la memoria, sino que fueran simplificándose, embelleciéndose y hasta chilinizándose a través de los siglos xvii y xviii.

Este solo hecho sería suficiente para destacar el valor que tiene la tradición oral chilena; pero hay otro hecho singularísimo y sorprendente: cuando el eminente investigador español don Ramón Menéndez y Pidal estuvo en Chile, a comienzos de este siglo, recogió aquí, de boca de nuestro pueblo, romances españoles, cuya memoria se había perdido en los pueblos de la propia España.

De todo aquello se ha recogido ya un gran tesoro; pero queda todavía, seguramente, muchísimo más, como hemos podido comprobarlo en nuestras investigaciones folklóricas realizadas con la ayuda, más bien, de la afortunada casualidad y del esfuerzo que vence las dificultades de todo género, porque no hemos tenido los medios modernos que permitirían investigaciones de abundantes y valiosos frutos.

Este es uno de los objetivos fundamentales de la fundación de la Sociedad de Poetas

y Cantores Populares de Chile: la adquisición de los medios mecánicos modernos que permitirán recoger lo que existe — ignorado aún — del inmenso tesoro folklórico nacional.

Nuestra institución ha recogido ya algunos materiales de valor y se propone realizar un plan de investigaciones a través de todo el territorio nacional con la ayuda de cuantos deseen colaborar y contribuir, en una u otra forma, al cumplimiento de esta tarea verdaderamente cautivadora y que tiene, sin duda, una gran importancia.

Nuestro deciamos, nuestro pueblo recibió aquel tesoro de boca de soldados y colonos de los siglos xvi y xvii. Lo asimiló y fué quitándole lo que parecía adorno inútil (como lo hizo también el pueblo de España), de manera que los romances se hicieron más concisos, más humanos, más graciosos, al mismo tiempo que iban tomando un acento chileno.

Van a escuchar ahora una muestra del romancero español conservado en la memoria de nuestro pueblo y pulido por él mismo a través de más de tres siglos, y una muestra también del romance genuinamente chileno, creado por poetas populares anónimos de nuestra patria.

### “BLANCA FLOR Y FILUMENA”

Don Julio Vicuña Cifuentes recogió once versiones de este romance, nueve de ellas incompletas.

Nosotros recogimos esta versión de labios de *Carmen Tapia*, ochenta años, Constitución, quien lo aprendió de su abuelo Francismo Garrido Mocna, famoso cantor y poeta de la región del Maule, a quien ella escuchó cantar muchas veces en fiestas, velorios y reuniones con otros poetas y cantores.

En esta versión el romance está muy chilenzado y tiene, ya, despedida, como habrían de tenerla las décimas populares, más adelante.

Estaba Santa Lucía  
a la luz de una candela  
con sus dos hijas queridas  
Blanca Flor y Filumena;  
iba pasando un Turquito  
se enamoró de una dellas  
se casa con Blanca Flor  
y pena por Filumena.  
Ya luego que se casaron  
la retiró a lejas tierras.

A los nueve meses justos  
llega a casa de la suegra:  
— ¿Cómo quedó por allá  
hija mía y mujer vuestra?  
— Cómo quedará, señora:  
en vías de parir queda  
y le manda a suplicar  
que le preste a Filumena.  
— Cómo la lleva, pues, hijo,  
siendo joven y doncella!

— Yo la llevaré, señora,  
 como prenda suya y vuestra.  
 — Saca, niña esos vestidos,  
 los de seda que tenís  
 que me manda Blanca Flor  
 a suplicarme por tí.  
 Filumena le hizo caso  
 y della se despidió  
 el Turquío la aguardaba  
 y a las ancas la tomó.  
 Por la mitad del camino  
 su pecho le descubrió  
 a más de haberla forzado  
 su lengua le rebanó.  
 Con la sangre de su lengua  
 un papelito escribió.  
 Iba pasando un pastor  
 y por señas le llamó:  
 — Toma, pastor, esta carta,  
 llévasela a Blanca Flor.

Blanca Flor lo que la vío  
 de la pena mal parió  
 y dió parte a la justicia  
 del asesino y traidor.  
 El Turquío, lo que supo,  
 a un peñasco se arrimó  
 y s'hizo dos mil pedazos  
 y el Diantre se lo llevó.

## DESPEDIDA

La señora Fulanita,  
 cogollito e verde olivo,  
 dicen que es mucho dolor  
 un desprecio sin motivo;  
 así lo han hecho conmigo  
 pero yo no diré quién,  
 y los que se hallen presentes  
 muy bien lo echarán de ver.

## "LA ADÚLTERA"

En este romance, del cual hay muchas versiones españolas y portuguesas, el burlado ya no es un caballero, príncipe o rey, sino más bien un patrón, un hacendado. Además, ya aparece vertido a la décima — que se halla en vías de ser consagrada como forma popular y nacional — y termina con despedida y cogollo.

Esta versión fué recogida por nosotros, también de labios de Carmen Tapia, en Constitución.

— Qué bonita es usted  
 que es más bonita que el sol.  
 — Dormiremos, mi don Carlos,  
 una noche y otras dos;  
 mi marido en la montaña,  
 allá donde habita el león,  
 supiera que se moría,  
 le echaba una maldición:  
 ¡cuervos le saquen los ojos,  
 y águilas, el corazón!

Al otro día'e mañana  
 mi don Alberto llegó;  
 sale la cría y le dice:  
 — Amo, le han hecho traición.  
 Llega on Alberto a la casa  
 y entonces le preguntó:  
 — ¿De quién son estos caballos  
 que están en el corredor?  
 — Suyos son, señor Alberto,  
 mi padre se los envió.

Dentra on Alberto pa dentro  
 y entonces le preguntó:  
 — ¿Y de quién son estas armas  
 que están en el mostrador?  
 — Suyas son, señor Alberto,  
 mi hermano se las envió.  
 — ¿Qué tiene, mi oña Felipa,  
 que me habla con turbación?  
 ¿Y aquellos trancos tan lentos  
 que van por el mostrador?

— Máteme, señor Alberto,  
 que f'hei armao traición.  
 De una mano la tomó,  
 a un cuarto se la llevó,  
 le arrimó ocho puñalás  
 y en la última murió;  
 sale on Alberto pa juera,  
 con don Carlos se encontró  
 y se cerraron los dos  
 a fuerza de puñalás.

## DESPEDIDA

Don Carlos murió en la tarde  
y Alberto a la puesta'el sol;  
el otro día'e mañana  
se tocaron las campanas  
para hacer el triste entierro  
de Alberto, Carlos y Juana.

## COGOLLO

La señora Fulanita,  
cogollito de acifrés:  
el árbol llora sus hojas  
y yo lloro por usted.

## 'EL HUASO PERQUENCO'

Recogido por don Julio Vicuña Cifuentes, de labios de Lorenzo Neira, 38 años, Traiguén, Malleco.

Se trata de un bello romance genuinamente chileno, como podrá apreciarse.

Allá va el huaso Perquenco  
en su caballo alazán:  
ocho sordaos lo siguen  
y no lo puén alcanzar.  
Tres muertes dicen que debe  
al golpe de su puñal:  
uno era un viejo avariento  
con carà'e necesidá,  
l'otro un hermano traidor  
que lo vino a denunciar,  
y tamién una mujer  
que lo quería engañar.

¡Corran, corran los sordaos,  
corran, corran sin parar!  
Yo sé que al huaso Perquenco  
ninguno lo va a alcanzar.  
A media noche llegó  
cerca de la Rinconá,  
a la casa de un compaire,  
allá fué a desensillar.  
— ¡Que se levanten las niñas,  
que se levante mi ahijá:  
aquí está el huaso Perquenco  
para oír una toná!

## SEGUNDA PARTE

El desarrollo de nuestra poesía popular tenía que sujetarse, naturalmente, a las condiciones históricas y seguir una evolución paralela a la de nuestra sociedad. Como todas las artes, en un momento dado debía recibir ciertas influencias e impregnarse de ellas; en otro momento dado, debía recibir otras influencias e impregnarse también de ellas; pero también, y a su turno, tenía que ejercer, ella misma, influencias, e impregnar al pueblo de ideas nuevas.

Durante la última parte del período colonial, la poesía fué utilizada por españoles, criollos y frailes de diferentes órdenes religiosas en cuestiones de pequeña aldea, en chismes y guerrillas poéticas, en rivalidades de iglesias y conventos. Los más célebres poetas de aquellos tiempos son el padre López, dominico, notable improvisador de mucho ingenio, y el capitán Mujica, de la artillería española.

Entre los cantores y palladores, la tradición destaca dos figuras cumbres: don Javier de la Rosa, español, y el Mulato Taguada, criollo, que sostuvieron un célebre contrapunto.

Ya habían nacido ciertas artesanías populares, criollas; y así como se labraba un estribo típico, o se hacían cacharros de greda, sopladores para el fuego, espuelas o esos graciosos ramos de olivo y palma trenzada para el Domingo de Ramos y tanta otra cosa, así también nació una nueva artesanía popular, ya no a base de una materia, sino de poesía: la artesanía espiritual de la décima encuartetada y con despedida.

Nuestro pueblo no se satisfizo con transformar, refundir y chilénizar los romances españoles — como ya lo vimos —, sino que buscó un camino propio que fuera, desde luego, fácil a la memoria, y no sólo para retener, simplemente, sino para componer, ya que la mayoría de los poetas eran analfabetos. La búsqueda — que debió ser larga, sin duda — terminó con el feliz hallazgo de la décima glosada.

La décima espinela constituye una forma poética de mecanismo fácil y fluído por su metro octosílabo y por la distribución de la rima: 1, 4, 5 - 2, 3; 6, 7, 10 - 8, 9.

Los cuatro versos de la cuarteta son cuatro pies forzados que sirven para "amarrar" la glosa de cuatro décimas. Finalmente, una "despedida" remata el pensamiento.

Este sencillo mecanismo podía permitir a los poetas componer con facilidad y retener en la memoria, también fácilmente. Y esta fué la forma poética que los grandes poetas populares chilenos consagraron como forma nacional y popular, y con la cual lograron realizar bellísimas composiciones de diversa especie: versos a lo divino y a lo humano, versos de literatura, de astronomía, de geografía, versos históricos, versos de contra-resto, redondillas y brindis.

Por este camino, la poesía popular chilena tuvo una época de oro que va de la segunda mitad del siglo pasado a los comienzos del presente. Y hubo en un momento dado tal cantidad de poetas y cantores, que los versos de muchos de ellos aluden irónicamente al hecho diciendo que "brotaban como callampas".

El estímulo que había producido tal auge era, desde luego, una vida nacional más intensa y variada, y en seguida, la existencia de dos célebres fondas: una en lo que es hoy la Avenida Matta, y otra en lo que fué la Cañadilla, en las cuales se reunían anualmente los más célebres poetas, cantores y palladores de diversos puntos del país.

Luego que se desarrolló la imprenta en Chile, los poetas populares ambicionaron, naturalmente, ser "imprentados" — como decían ellos—. Pero, si alcanzar los honores de la prensa resulta difícil para los escritores cultos — aún en nuestros tiempos —, es de imaginar las dificultades que hallarían los poetas del pueblo, muchos de ellos analfabetos.

Sin embargo, las luchas políticas de la república, las conmociones nacionales, los crímenes, las catástrofes, abrieron la imprenta a la poesía popular a fines del siglo pasado y a comienzos del presente. Se editaron numerosas lirás populares y el sabio investigador don Rodolfo Lenz logró reunir una colección de cerca de quinientos ejemplares, adornados todos ellos con hermosos grabados, algunos de ellos directamente ejecutados en madera por artistas del pueblo. Esta valiosa colección se halla actualmente en la Sección Chilena de la Biblioteca Nacional bajo el cuidado y guarda del escritor y folclorista Raúl Silva Castro.

La época a que nos referimos fué una era de holgura económica nacional, muy favorable, por cierto, al desarrollo de todas las

artes, comprendida entre éstas la poesía popular.

Aquella época de oro de la lira popular chilena se extendió hasta la Guerra Mundial de 1914, después de la cual comenzó un largo período de crisis económica mundial con sus desastrosas consecuencias para nuestra patria.

Resultaría muy larga una lista completa de los poetas más conocidos de aquella épo-

### "EL QUILTRO"

(Anónimo)

A míteme este consejo  
si querís que yo te quiera:  
mata el quiltro'e moledera  
pa que se duerman los viejos;  
si no lo hacís, yo te dejo  
y para siempre te olvido,  
que a causa de sus ladridos  
casi que nos han pillado,  
y yo además costipado  
por agarrar tanto frío.

Si matai ese animal  
iré noche a noche a verte  
y entonces podré quererte  
con un amor sin igual;  
que es la causa prencipal  
que origina malos ratos,  
si cumplís este mandato  
te daré lo que tú quieras:  
camisa, calzón, polleras,  
corsé, medias y zapatos.

Si tu viejo nos pilló  
fué porque el quiltro ladraba;  
como malicioso estaba,  
por eso me vigiló;  
al quiltro me lo azuzó  
y éste se fué a mis fundillos,

ca. Vamos a citar, pues, solamente a los más célebres:

Bernardino Guajardo, Nicasio García, Adolfo Reyes, Juana Acevedo, Brito (padre), Arroyo, Rosa y Frutos Leyton, Salgado (padre), Rosa Aravena, Daniel Meneses, Pepa Aravena, Julio Vicencio, Juan Bautista Peralta (ciego), José Hipólito Cordero y muchos otros, bien conocidos de nombre por el pueblo.

por piernas y por tobillos  
me dió varios mordizcones,  
me rompió los pantalones  
y también los calzoncillos.

Después de esa tentación  
oua no se me presenta,  
con las orejas atentas  
el quiltro está en un rincón;  
y desde aquella ocasión  
lo paso afuera esperando,  
veo al viejo cabeceando  
afirmado en un pilar  
sin querer irse a acostar  
porque el quiltro está ladrando.

### DESPEDIDA

Señores enamorados:  
les aconsejo este filtro:  
en casa donde haya quiltro  
no se boten a templados;  
cuando estén más descuidados  
saldrá el quiltro de repente  
y despertará a la gente  
pa que armen la pelotera  
y sufran de esta manera  
las penas de San Clemente.



## " PALLA DE DOS RAZONES"

entre Arturo Aguirre y su hijo.

El señor B. Cámela nos envió una versión de esta palla recogida por él de la tradición. En su carta nos decía: "Cuéntase que había en Ran-cagua, a fines del siglo pasado, un *puta* muy renombrado, Arturo Aguirre, quien cierta vez se encontró en una fonda de la Alameda, en un 18 de septiembre, con su hijo menor que estaba punteando el guitarrón. Admirado el viejo, pues no sabía que este retoño suyo había heredado sus habilidades, lo obligó a pallar con él. Al joven, como novicio, le tocó partir".

De la versión completa que nos enviara nuestro colaborador, ofrecemos ahora esta selección:

- |  |   |
|--|---|
| Hijo: ¿Cuál será el mejor remedio pa espantar un costipao?       | PADRE: Cuando el hombre llega a viejo los sentíos se le embargan.             |
| PADRE: Pues, un suor galopiao con costillas de por medio.        | HIJO: La pechuga se le acorta y las tabas se le alargan.                      |
| HIJO: ¿Cómo se vive con tino cuando el padre no es platúo?       | PADRE: A Eva en el Paraíso Adán se le jué a la guerra.                        |
| PADRE: Bah! Robándole al vecino como lo hacís a menúo.           | HIJO: Ende entonces las mujeres pasan armando peleas.                         |
| HIJO: ¿Qué hazaña es la más difícil que el hombre puee efeutuar? | PADRE: Pa Talcáhuano, es lo cierto que no voy: no me hace farta.              |
| PADRE: Pescarle a un ánima el traste cuando nos viene a penar.   | HIJO: Compriendo, porque ese puerto tiene más <i>huano</i> que <i>tarca</i> . |
| HIJO: La noche tiene seis cambios y la mujer, por montones.      | PADRE: ¡Eso es: pa Tarca me voy y a la pensión de las Soto!                   |
| PADRE: Ya que de cambios se trata, cambiemos de dos razones...   | HIJO: ¡Bravo taita: esas por hoy dan casa, comía y mosto!..                   |

## "DESPEDIDA DE ANGELITO"

por Rosa Araneda

## CUARTETA:

Adiós, mi madre amorosa,  
ya se va su hijo querido  
a la Mansión del Olvido  
en esta hora penosa.

## GLOSA:

Adiós, luminoso altar  
donde me están celebrando,  
hoy me voy a ir cantando  
a otro hermoso lugar;

y yo espero qu'hei de hallar  
a la Ciudad Santa hermosa,  
que allí la Virgen gloriosa  
me tiene un trono consigo,  
y antes de partir yo digo:  
*adiós, mi madre amorosa.*

Adiós, mesa donde estoy  
pensando en marchar al cielo,  
lleno de gracia y de anhelo  
me encuentro en el día de hoy;  
para la Gloria me voy  
contrito y arrepentido,  
de la inocencia vestido,  
triste, con pena y lloroso:  
de su presencia con gozo  
*ya se va su hijo querido.*

Adiós, mundo engañoso  
que engañas a los mortales,  
que yo a los coros reales  
iré por ver al Señor;  
con sentimiento y dolor  
de todos ya me despido,  
porque mi destino ha sido  
morir antes que pecar:

adiós, que me han de llevar  
*a la Mansión del Olvido.*

Adiós, la vida ilusoria  
del planeta en que viví,  
ya salgo y digo ¡ay de mí!  
en viaje para la Gloria:  
hei de cantar la victoria  
y mi alma será dichosa,  
sin que me falte una cosa  
digo sin ningún deslíz  
y espero de ser feliz  
*en esta hora penosa.*

DESPEDIDA:

Al fin, madre, no me sienta,  
le suplico sin demora,  
porque si acaso me llora  
mi pena más se aumenta;  
pronto yo daré mi cuenta  
al Señor sacramentado  
y espero ser perdonado  
y nada hei de padecer:  
sin poderme detener  
me separo de su lado.

AL INMORTAL BALMACEDA  
(Anónimo)

Publicado en la *Lira Popular*, N° 142.  
Imprenta *El Debate*, S. Fco. 183.

Pueblo, levanta tu frente  
y abre tus ojos por fin  
para ver al serafín  
tu protector eminente.  
¿Recuerdas al Presidente  
aquel que por tu desgracia  
luchó con la aristocracia  
hasta caer inmolado?  
Ese es el mismo llamado  
*mártir de la Democracia.*

La palma del sacrificio  
conserva siempre en su mano  
el grandioso ciudadano,  
el virtuoso patricio.  
¿Sabes quién llevó al suplicio  
al ilustre Magistrado?  
Fué el pueblo proletariado  
a quien él quiso salvar  
él mismo lo hace expirar  
como un dios crucificado

Sabrás también ciudadano  
cómo murió el Campeón:  
por salvar tu condición  
le atacan los inhumanos.  
Mil mercenarios villanos  
cegados por la ambición  
se entregan a la traición  
y a su maestro entregaron  
y en la ruina sepultaron  
a nuestra pobre nación.

Que la eterna maldición  
aplaste a los miserables,  
cobardes, abominables  
verdugos de profesión;  
caiga el eterno baldón  
sobre esa raza cautiva  
del infierno fugitiva  
y escúcheme si es que pueda  
las glorias de Balmaceda  
que cantaré mientras viva.

Gloria al noble liberal  
jefe mártir del progreso  
que sucumbió bajo el peso  
de la raza criminal;  
en aras de su ideal  
Balmaceda sucumbió  
mas su nombre se ensalzó  
hasta el seno del Empirio,  
porque el terrible martirio  
por su pueblo recibió.

Honra y prez al Bienhechor  
rinde tú, pueblo sereno  
a este Lincoln chileno  
que ha sido tu redentor;  
dar debes pruebas de amor,  
seguir la noble tarea  
y si es que tu boca pueda  
con mi *Lira Popular*  
cantemos sin descansar  
las glorias de Balmaceda.

## YO QUIERO TENER MARIDO

(Anónimo).

Versión recogida por nosotros de labios de  
Carmen Tapia, en Constitución.

### CUARTETA :

Yo quisiera ser casada  
para dormir calentita,  
algo me falta a mi lado  
para no dormir solita.

### GLOSA :

Deseo pronto casarme  
con un joven bien donoso  
que no sea vanidoso  
y de veras sepa amarme;  
poder a veces quedarme  
en mi camita acostada  
que me deje bien tapada  
cuando vaya a trabajar,  
en fin, para descansar  
*yo quisiera ser casada.*

Tengo mi pieza arreglada,  
un catre con pabellón,  
un lindo y grueso colchón  
y una cómoda tallada;  
las sillas embarnizadas  
y una colcha bien bonita,  
las sábanas planchaditas  
y una cortina bien alta:  
el gancho no más me falta  
*para dormir calentita.*

Tengo un bonito ropero  
y una caja muy preciosa,

también una perezosa  
y espejo de cuerpo entero;  
tengo un hermoso sombrero  
con plumas bien adornado,  
con perfume perjumado  
y este es el mayor influjo,  
y a pesar de tanto lujo  
*algo me falta a mi lado.*

Tengo unas medias caladas  
y un hermoso quitasol  
y unas botas de charol  
que al lado son abrochadas;  
si me las pongo lustradas  
me llevo a reír solita,  
aunque no soy tan bonita  
hasta el corazón me salta:  
el gancho no más me falta  
*para no dormir solita.*

### DESPEDIDA :

Al fin, señores, les digo,  
mi corazón es ardiente  
y ha de ser hombre valiente  
el que se case conmigo;  
libreme Dios el castigo  
pa que aprienda a disigir,  
si mi destino es sufrir  
aguantará mi pellejo,  
pero si me toca un viejo...  
¡con gorro lo hago dormir!

### TERCERA PARTE

Después de esta era clásica, de esta especie de "siglo de oro" de la poesía popular chilena, vino un período de decadencia y corrupción, al cual ha sucedido el renacimiento actual.

En su comienzo, la poesía popular tuvo una evidente influencia feudal. Los dueños de la tierra imponían su dominio en nuestro país, y el sometimiento a un tal dominio aparece repetidamente expresado en el contenido de la poesía popular: obediencia, sumisión, resignación; respeto al orden semi feudal establecido; acatamiento para el patrón, para el hacendado, para el señor de la tierra; idealización de la vida campesina; abundancia de sentimientos e ideas religiosas.

Todo es obra de Dios, incluso el orden social establecido. El mundo de los astros obedece a leyes celestiales; los cataclismos, los terremotos, las epidemias y las calamidades son castigos de Dios y, a veces, el anuncio del fin del mundo que se aproxima.

Vino la guerra de 1879 y la mayoría de los poetas populares se puso ardentemente del lado de Chile y contra el Perú; sólo unos poquísimos poetas condenaron aquella guerra entre pueblos hermanos. Del mismo modo, cada vez que se habló de un posible conflicto armado con la Argentina, los poetas exaltaron el patriotismo agresivo.

Frente al derrocamiento de Balmaceda se ha pretendido afirmar que la mayoría de los poetas populares estuvieron contra él. La verdad es bien diferente. Si es cierto que se publicaron más décimas populares contra Balmaceda, fué porque ello convenía a la causa triunfante y fué permitido y estimulado. En cambio, la publicación de una loa para el eminente patriota debió ser seguramente impedida en aquellos días, o pudo haber significado riesgos y persecuciones.

Más adelante, una influencia nueva se hizo evidente en la poesía popular: fué el movimiento social que iniciaría la vigorosa personalidad de Luis Emilio Recabarren, creador de la prensa obrera y de la cultura proletaria chilena. En efecto, Recabarren indujo a varios de sus discípulos, que eran poetas populares, además de obreros, a dar a la poesía popular un contenido nuevo de lucha contra las ideas añejas, contra el espíritu de servidumbre feudal, contra la sumisión y la resignación de raigambre reli-

giosa, y en cambio, por la liberación de los trabajadores, por la democracia y el progreso.

Uno de esos discípulos fué el gran poeta popular Maclovio Fuentes, desaparecido hace pocos años, y por el cual tenía una ilimitada admiración el poeta culto y coterráneo suyo, don Jorge González Bastías, el autor admirable de los bellos poemas de "LAS TIERRAS POBRES". Otros discípulos que siguieron el mismo camino fueron Rufino Rosas, Luis Polanco y Camilo Rojas Cáceres. Pero la influencia de Recabarren alcanzó a muchos otros indirectamente, entre ellos Abraham Jesús Brito.

Luego después, la curiosidad malsana de una población que iba en aumento creciente en la capital, y para la cual se abrían más y más cantinas cerca de los hipódromos y de los sitios de trabajo arrastró a los poetas populares por malos caminos. No había por entonces la prensa sensacionalista de hoy, y los poetas de la capital cayeron en la tentación de glosar cuanto crimen se cometía. El solo pregón de una nueva lira popular significaba ya un asesinato, un crimen, un salteo. A todo ello se mezclaban las catástrofes en alianza con temas de superstición y versos de contenido religioso.

Por ninguna parte, casi, aparecía el ingenio, la gracia, la picardía, la intención, la denuncia, la protesta rebelde, el encendido fuego patriótico que los grandes poetas de la época de oro habían dado a la poesía popular chilena, ganando con ello la gloria eterna para sus nombres humildes.

Había una poesía latente, una poesía oculta que no había caído en el abismo y que ahora estamos descubriendo; pero la que se conocía públicamente, la que se toleraba y aún se fomentaba, ésa se había hundido en la ruindad y en la vulgaridad.

Y esta postración hubiera podido continuar todavía por un largo período; pero la labor desarrollada en los últimos diez años ha logrado sacarla de su decadencia; apartar del mal camino a la que iba en vías de seguirlo; abrir las puertas de la imprenta a la poesía que se mantenía oculta, y descubrir nuevos valores tan grandes como los clásicos.

Actualmente se halla en pleno desarrollo un vasto movimiento nacional de renovación de la poesía popular chilena.

Este movimiento se inició hace diez años, cuando la Alianza de Intelectuales de Chile nos encomendó el estudio de la vida y de la obra del gran poeta Abraham Jesús Brito y la publicación de una antología suya.

Brito, como expresión popular genuinamente chilena, fué dado a conocer ampliamente en todo el país y llegó también a otras naciones de habla española y aún a Europa. Más todavía: su nombre —como lo ha dicho Pablo Neruda— es casi tan conocido como el suyo propio en los pueblos de la Unión Soviética, cuya heroica gesta, durante la segunda guerra mundial, cantó también el poeta, día a día, en versos de encendida inspiración.

La poesía popular fué llevada a programas radiales de elevada calidad folklórica. Varios diarios abrieron sus columnas a este género de poesía y los programas radiales de la Universidad de Chile dieron un sitio destacado para la divulgación de los grandes maestros de la poesía popular chilena de ayer y de hoy. Después de varias tentativas fracasadas se logró, finalmente, publicar una lira popular semanal que cumplirá, dentro de pocos días más, dos años de vida ininterrumpida. En sus páginas se han dado a conocer los más célebres poetas populares del pasado, se han consagrado más de cien poetas hasta ahora desconocidos y se han publicado cerca de novecientas composiciones.

Hoy, como ayer en la época de oro, el poeta popular vuelve a ser considerado por el pueblo, y con toda razón, como un hombre sabio y ponderado, como un honrado patriota, en cuyo juicio puede confiarse plenamente. El poeta, por su parte, conoce y aprecia muy bien esta gran responsabilidad moral y redobla, por eso mismo, sus esfuerzos por superarse en su maestría, a fin de servir más bellamente a nuestro pueblo y a nuestra patria.

Hoy se identifican plenamente la poesía popular y la realidad circundante, sobre la base de la más notable inspiración. Ello está demostrado en la Declaración de Principios que formuló la Sociedad de Poetas Populares al ser creada por sus fundadores. Creo de interés general dar lectura a sus cuatro puntos:

"1º.—Unirse para conocerse recíprocamente y para impulsar el desarrollo de la poesía popular en todo el país.

"2º.—Establecer relaciones fraternales con los poetas populares de todos los pueblos del mundo y con sus instituciones propias, donde las hubiere, a fin de facilitar el mutuo conocimiento del folklore nacional de los diversos pueblos, particularmente de los pueblos latinoamericanos.

"3º.—Orientar el desarrollo de la poesía popular chilena por el camino de las tradiciones patrióticas, de las costumbres típicas regionales y nacionales, de las virtudes populares, de la ciencia y de la lucha que lleva adelante el pueblo de nuestra patria por la paz, por el desarrollo de la democracia, por la elevación de la cultura, por el bienestar social, por el progreso industrial y agrícola de nuestro país y por su independencia económica y su soberanía; y

"4º.—Enriquecer el tesoro folklórico nacional recogiendo todo lo que se halla oculto todavía en la memoria del pueblo, en manuscritos o en ediciones y darlo a conocer por todos los medios que estén a nuestro alcance."

En estos principios fundamentales se asienta la misión que se proponen cumplir los poetas populares de Chile agrupados en su Sociedad: exaltar las bellezas naturales de Chile, su historia, sus tradiciones, sus costumbres, los caracteres típicos del pueblo; servirse de la poesía como instrumento de cultura para divulgar en las masas populares los progresos que van conquistándose en todos los órdenes de la actividad humana; sembrar el amor a la patria y a la humanidad; contribuir al afianzamiento de la amistad y la paz entre los pueblos; hacer más profunda aún en el corazón del pueblo la gratitud, la admiración y el cariño por las grandes personalidades que lucharon en el pasado y luchan en el presente por el bien de nuestra patria, y por las grandes personalidades que luchan en el mundo entero por el bien de la humanidad.

Para terminar, se escucharán ahora algunas muestras de la poesía popular de nuestros días.

## CONTRAPUNTO ENTRE UN ANCIANO PADRE Y SU HIJO AUSENTE

por Raimundo Navarro Flores

*EL PADRE ESCRIBE AL HIJO*

## CUARTETA

Estoy al perder la vía,  
ya no nos veremos más,  
si vienes me encontrarás  
yerto en una tumba fría.

## GLOSA

Veo mi fin muy cercano,  
yo creo esta carta es  
l'última quizás tal vez  
que recibas de mi mano;  
infiero que muy temprano  
terminará mi partía,  
desde tu amarga salía  
no puedo tener aliento  
y del mismo sentimiento  
*estoy al perder la vía.*

No hiciste más que partir  
y yo a la cama caer  
sin remedio a paecer  
hasta dejar de existir;  
si tú me vieses morir  
habría en mí grande paz,  
pero tan distante estás  
que en vano mis quejas son,  
hijo de mi corazón:  
*ya no nos veremos más.*

Aquí van letras borradas  
y el papel humedeció  
con lágrimas que han salío  
de mis ojos derramadas;  
mis angustias extremadas  
con esta carta verás  
y en ella comprenderás  
cuál es mi fatal estado:  
no dudes que sepultado  
*si vienes me encontrarás.*

Cuando sepas que he finao  
procura con obras buenas  
sacarme de aquellas penas  
y serás de Dios premiao;  
acuérdate que t'hey dao  
la educación que debía,  
socorre de día en día  
a tu infortunada maire

si sabes que está tu paire  
*yerto en una tumba fría.*

## DESPEDIDA

Ai fin, pues, hijo querío,  
adiós, ya no te veré:  
hoy o mañana estaré  
en la Mansión del Olvío;  
los médicos no han podío  
cortar este grave mal,  
llegará el golpe fatal,  
fúnebre plazo y destino  
y me pondré en el camino  
que sigue todo mortal.

*EL HIJO RESPONDE AL PADRE*

## CUARTETA

Adorao padre, siento  
de su ser el mal estao,  
mi viaje hey determinao,  
voy a partir al momento.

## GLOSA

Acabando de leer  
su carta no me detengo  
y en Dios la esperanza tengo  
que lo hey de alcanzar a ver;  
quién mereciera tener  
la velocidá del viento  
para marchar más violento  
sin demoración ni calma,  
su pesar con vida y alma  
*adorado padre siento.*

Confío en la Providencia  
y en la protección del cielo  
qu'hey de tener el consuelo  
de llegar a su presencia;  
es para que su existencia  
fallezca por descontao  
el día menos pensao  
a su servicio hey de estar  
y pueda recuperar  
*de su ser el mal estao.*

Grande será el regocijo,

el placer y la alegría  
 en aquel dichoso día,  
 paíre, que veas a tu hijo;  
 yo mi jornada dirijo,  
 tal ha sido mi cuidao  
 deseo ser a su lao  
 de vuestra vejez de báculo  
 sin hacer ningún obstáculo  
*mi viaje hey determinao.*

Suplique que le conceda  
 más días el Sér Divino  
 y a mí que por el camino  
 atraso no me suceda;  
 y hacer mi tránsito pueda  
 sin el menor detrimento  
 para tener el contento

de abrazarnos ambos dos,  
 yo con el favor de Dios  
*voy a partir al momento.*

## DESPEDIDA

Al fin, ya marchando voy,  
 padre, sin tener descanso,  
 de día y de noche avanzo,  
 según persuadido estoy;  
 que con mi presencia os doy  
 gran consuelo a su aflicción,  
 tenga de ambos compasión  
 el Hacedor Soberano,  
 yo quiero de vuestra mano  
 recibir la bendición.

## EL GORRO MÁGICO

por El Ruiseñor Curicano

(Versión recogida por su amigo, el poeta  
 Francisco Ruz).

## CUARTETA

De una linda piel de zorro  
 un gorro me mandé hacer  
 aquel que se lo ponía  
 visiones lo hacía ver.

## GLOSA

Cuando el invierno aproxima  
 y llega el frío glacial  
 a mí me hace mucho mal  
 lo muy helado del clima;  
 quise colocar encima  
 de mi cabeza un buen gorro  
 sin escatimar ahorro  
 me fuí donde un sombrerero  
 pa que me hiciera un sombrero  
*de una linda piel de zorro.*

Una vez ya fabricado  
 mi buen gorro, como digo,  
 yo se lo puse a un amigo  
 pa ver si bueno ha quedado;  
 pero mi amigo enojado  
 me quería repeler;  
 dije: mi gorro va a ser  
 juguete de diversión,  
 yo, sin ninguna intención  
*us. gorro me mandé hacer.*

Después se lo puse a un viejo  
 casado con una niña,

y al verse con él, me aliña  
 un combo en el entrecejo;  
 tuve que arrancarme lejos  
 porque matarse quería  
 también mi gorro aquel día  
 cierta sospecha me daba  
 porque tanto se enojaba  
*aquel que se lo ponía.*

También se lo puse a un huaso  
 que se llamaba Manuel  
 y en cuanto se vió con él  
 me hizo bailar de un pencazo;  
 yo decía en este caso:  
 mi gorro tiene poder  
 quién sabe si Lucifer  
 ha tomado parte en ésto,  
 si al que se lo había puesto  
*visiones lo hacía ver.*

## DESPEDIDA

Por último he descubierto  
 que mi lindo gorro es mágico  
 porque le resulta trágico  
 al que lo usa por cierto;  
 también se lo puse a un tuerto  
 más picante que el ají,  
 divirtiéndose seguí  
 y a mi chey se lo planté  
 y en cuanto me descuidé  
 ella me lo puso a mí.

## VERSOS DE MACLOVIO FUENTES

(Fragmento descifrado de manuscritos que nos fueron entregados poco después de su muerte).

Chile es rico en naturales,  
mas su producción es poca,  
de cordillera a la boca  
tiene ricos minerales;  
en el centro los parrales  
y en la playa harto marisco,  
si la industria toma el Fisco  
y a todas hace chilenas,  
inflaremos nuestras venas  
y pareceremos priscos.

Pasan los años y meses,  
pasa invierno y primavera  
sufriendo la clase obrera  
por culpa de los burgueses;  
no es cosa buena parece,

¿dónde está la producción?  
la madre sufre el dolor,  
los hijos sufren la pena,  
el que manda y el que ordena  
debe poner atención.

En Chile nuestra moneda  
es de lo más inferior,  
porque perdió su valor  
cuando se fué Balmaceda;  
nuestra historia nos comprueba  
quiénes fueron los agentes:  
fué el capital inconsciente  
que mata, asesina y hiere:  
*dominio* en esto se quiere  
pa atajarlo, Presidente.

## CUANDO SALÍ DE VIAJE

por Francisco Ruz

Cuando estuvé en Pailahueque  
en la casa de don Roque  
pasé jugando al emboque  
y comiendo hartos bisteques;  
como soy gallo de ñeque  
yo le metía palique,  
comí muchos alfañiques  
donde un pariente de Snaque  
y como era un badulaque  
me mandé cambiar pa Iquique.

Allá encontré a Marmaduque  
que trabajaba en un breque:  
con el compadre Sapeque  
había entrado de cuque;  
comencé mandando el buque  
en el hotel Huarisnaqui  
vestía pantalón caqui  
y a veces usaba esmoque;  
el dueño era mister Coke  
y mascaba la tabaqui.

Fuí a la pampa a San Enrique,  
allá encontré a Filistoque  
había pegado un choque;  
casi lo echaron a un pique;  
yo lo dije: no se achique,  
no se mueva ni se arranque,

usté es de allá de Pumanque  
y cuando alguno le ronque  
nunca usté se le achollonque  
pueden echarlo al estanque.

Cuando anduve allá en el Chaco  
con el amigo Reveco  
se tomaba un litro al seco  
y estaba recontra flaco;  
le quiso llevar un paco  
al cuartel con Federico  
en eso llegó un milico  
que había estado en el Toco  
y como le pega al coco  
le pegó al paco en l'hocico.

## DESPEDIDA

Cuando veranié en Reñaca  
donde unas viejas pitucas  
comía puras pantrucas  
y a veces cazuela'e vaca;  
como amarrado a la estaca  
me tenían esas focas,  
a veces iba a las rocas  
cuando me sacaba dica,  
a pesar de que eran ricas  
comida daban re-poca.



## GUERRA A LA CARESTÍA

por Abraham Jesús Brito

El pueblo vive oprimido  
 en un cuarto nauseabundo  
 de aquel conventillo inmundado  
 que el arriendo le han subido;  
 allí vive acometido  
 por microbios purulentos  
 y la escasez de alimentos  
 le minan las energías,  
 culpa es la gran carestía  
 de tan crueles sufrimientos.

La cebolla y zanahoria,  
 papas, lechuga y tomate  
 valen hoy un disparate  
 que no registra la historia;  
 parece cosa ilusoria  
 lo que en Chile está pasando:  
 todos siguen explotando  
 a su manera y antojo:  
 le sacan al pueblo un ojo  
 y el otro dejan colgando.

Si ves que eres estafado  
 por el vil almacenero,  
 cuidad que vuestro dinero  
 se lo lleve mal llevado;  
 denunciando a los malvados  
 que con cinismo y desprecio

abusan en el comercio  
 subiendo las mercancías,  
 ¡guerra a la gran carestía  
 y que bajen más los precios!

No sólo el almacenero  
 se lucra de esta manera:  
 te siguen por las hileras  
 los famosos carniceros,  
 que le ponen al puchero  
 precios que espantan la gente,  
 y el lechero muy sonriente  
 sube la leche con agua  
 y hay que comprarle a las guaguas  
 el litro a tres pesos veinte.

## DESPEDIDA

También las panaderías  
 mencionarlas bien merecen:  
 los panes que hacen parecen  
 botones de fantasía;  
 tiendas y zapaterías  
 cobran hoy un dineral,  
 ¡guerra al alza sin igual  
 que se saca los zapatos!  
 ¡Le toca al Comisariato  
 proceder recto y legal!

## BOMBARDEO DE BERLÍN

por Miguel Pino Piña

## CUARTETA

Una mañana temprano,  
 antes que suene el clarín,  
 a bombardear a Berlín  
 se elevan los ciroplanos.

## GLOSA

Hitler es sin religión  
 y en su proceder es guapo,  
 éste invadió a los polacos  
 y les quitó su Nación;  
 este hombre sin corazón  
 en conciencia es muy villano,  
 en capacidad es profano:  
 quiso mandar más que Dios  
 y así la guerra empezó  
 una mañana temprano.

El Hitler triste pensando  
 que se la van a ganar  
 dice: "Tengo que guerriar  
 más que no sea llorando;  
 si llego a tomar el mando,  
 la guerra será sin fin,  
 dice, prefiero morir  
 con todos mis compañeros;  
 así ordenó a sus guerreros  
 antes que suene el clarín.

Dicen que muy asustao  
 a Hitler lo hacen correr  
 y lo hacen retroceder  
 los tres países aliados;  
 el pobre aterrorizao  
 medita en su porvenir  
 y ve que se va a morir  
 su suerte se descompuso:

pasan los aviones rusos  
a bombardear a Berlín.

El Hitler equivoca  
no pudo nunca pensar  
que se liban a ganar  
los tres países aliados;  
pide la paz y es en vano,  
ahora está apesarao,  
pierde todos sus cristianos  
gente de baja ralea;  
para empezar la pelea  
se elevan los eiroplanos.

#### DESPEDIDA

Por fin, crean, caballeros,  
lo que les voy a contar:  
que Hitler quiso imperar  
por todo este mundo entero;  
quiso obtener el dinero,  
pero todo ha sido en vano:  
*una mañana temprano,*  
*antes que suene el clarín,*  
*a bombardear a Berlín*  
*se elevan los eiroplanos.*

#### LIBERTAD

por Rafael Martínez Navia

No quiero torpes orgías  
ni tampoco un vil tesoro  
ni beber en copa de oro  
efimeras alegrías;  
no pretendan con falsías  
quebrantar mi voluntad  
no me den felicidad  
si esta no es digna y notoria  
para mí la mayor gloria  
es gozar de libertad.

Libertad para vivir  
libertad para pensar  
libertad para estudiar  
libertad para decir  
libertad para escribir  
lisa y llana la verdad  
reclama la humanidad  
con patriótico fervor  
y yo con profundo amor  
también pido libertad.

Libertad para mi verso  
tan simple como el cristal  
puro y limpio manantial  
grande como el universo  
libertad, unión y esfuerzo,  
paz, trabajo y lealtad;  
himno de felicidad  
en el corazón del hombre,  
yo adoro tu dulce nombre  
¡oh, sublime libertad!

La libertad no es un mito  
sino que un don natural  
que anima a todo mortal  
desde que da el primer grito;  
sin ella se ve proscrito  
el hombre en la adversidad,  
pues hay gente sin piedad  
que la amarra a vil cadena  
por eso mi voz resuena  
de amor a la libertad.

Sin ella no hay paz ni gloria  
entre los pueblos del mundo  
y sólo el odio es fecundo  
de ignominiosa memoria  
sin ella el hombre hace historia  
con suma perversidad  
gritando a la humanidad  
que muera la inteligencia,  
la luz, el amor, la ciencia  
y también la libertad.

Y bien, preciosa deidad,  
vuelve pronto a mi país  
pues deseo ser feliz  
a tu vera y claridad;  
paloma de azul matiz  
cúbreme con tu amistad,  
estoy triste en realidad  
y la soledad me exalta,  
nada más porque me falta  
el sol de la libertad.

## SOY HUASO QUE ME LA PUEDO

por Luis Polanco

Con un pie sobre la vara  
y el otro pie en el estribo,  
dueña de mi alma te pido  
que me toquis la guitarra;  
bien sabís que ando de farra  
y que he venido por verte,  
que te quiero hasta la muerte  
sin pedirte ningún dago:  
por vos me tomo este trago  
de enguindao en aguardiente.

Afina los entorchados  
mientras me amarro mi pingo,  
me he venido este domingo  
pa divertirme a tu lado;  
que me preparen apiao  
fuertecito y con canela,  
mientras me abrocho la espuela  
y me subo el pantalón,  
y entóname una canción  
que me rajuñe y no duela.

Cántame alto y bien puntiao,  
que se oiga de aquí hasta el llano,  
soy macho y me doy la mano  
con el gallo más pintao;  
naide el poncho me ha pisao  
desde que lo ando arrastrando,

del sur al norte guapiando  
me gané muy justa fama,  
y el que a mí venga por lana  
ha de salir transquilado.

Cuando yo ando enamorado  
naides me pone linderos,  
me oriento por el Lucero  
a través del enquinchao;  
nunca me quedo enredao  
en la cama si es ajena,  
soy gallo que da dos yemas  
y me empino cuando canto,  
doy alto y cortito el tranco  
pa no enrearme en la espuela.

## DESPEDIDA

El pingo está que se arranca,  
vamos a pasear, Chabela,  
que mi corazón anhela  
llevarla montada al anca;  
encarámese en la tranca  
mientras me tomo este vaso,  
me gusta que cuando paso  
dandomelas de gracioso  
me digan los envidiosos:  
¡ayjuna, que lindo el lazo!..

## A MI BELLO CHILE

por Pedro González

## CUARTETA

Que Dios mejore tu suerte,  
mi Chile bello y glorioso:  
que luce tu pueblo airoso  
para siempre altivo verte.

## GLOSA

Patria mía, generosa,  
lo que te piden lo das,  
desde tu pampa asoliá  
hasta la zona lluviosa;  
eres la piedra preciosa  
que en América se alvierte,  
pero yo quisiera verte  
sin ni una desarmonía  
y espero confiado el día  
que Dios mejore tu suerte.

Tus inmensos ríos son  
hijos de tu cordillera  
que riegan la tierra entera  
que venero con pasión;  
mucho quiero a mi Nación  
y della estoy orgulloso,  
pero yo soy ambicioso  
tratándose del futuro  
y un gran destino te auguro  
*mi Chile bello y glorioso.*

En los albores primeros  
te dió O'Higgins libertad  
y él forjó tu dignidá  
como se forja el acero;  
ser chileno verdadero  
es título muy honroso  
que nuestro Padre glorioso  
nos legó con su memoria,

y yo aspiro, pa tu gloria  
*que luce tu pueblo airoso.*

A tí, Chile, me dirijo,  
yo que en tu suelo hei nacido:  
aunque pobre siempre hei sido  
me considero noble hijo;  
nunca busqué el escondrijo  
si me tocó defenderte  
y lucharé hasta la muerte,  
Chile libre y soberano,  
junto al valiente araucano  
*para siempre altivo verte.*

#### DESPEDIDA

Al fin, mi Patria querida,  
te entrego mi corazón  
y con él va la razón  
y la juerza de mi vida;  
nunca serás sometida  
a invasores ni tiranos,  
tu destino está en las manos  
de tus hombres y mujeres,  
porque ellos, Chile, te quieren  
siempre libre y soberano!..

## NOCIONES HISTÓRICAS SOBRE LA DÉCIMA GLOSADA

Conferencia de Raúl Silva Castro, leída en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, el 16 de abril, en sesión solemne del Primer Congreso Nacional de Poetas y Cantores Populares de Chile.

Esta conferencia fué ilustrada con recitaciones de Claudia Paz y Berta Mardónez, del Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

Los grabados que ilustran esta conferencia han sido tomados de la colección de Liras Populares "Rodolfo Lenz", de la cual es guardador el señor Silva Castro. Son grabados directamente ejecutados en madera por artistas del pueblo; la reproducción fotográfica ha reducido su tamaño.

En 1932 estaba yo recopilando los materiales para la elaboración de una antología de la poesía de las décimas glosadas, como parte del estudio folklórico de la literatura chilena, cuando advertí en la obra de don Rodolfo Lenz sobre la materia, una serie de referencias a su colección de hojas impresas de esa poesía. Creí que se podría trabajar sin tenerla a la vista, pero pronto pude darme cuenta de que ello era imposible. El material usado por el Dr. Lenz era vastísimo, y todo aconsejaba verlo. Con este objeto hice una visita al sabio, en mayo de 1933, y pude comprobar que poseía la colección, aun cuando no hubiera hecho nuevas incorporaciones a ella en los últimos años. En la conversación logré interesar al Dr. Lenz en mi estudio, hasta el punto de que quiso obsequiarme con su colección, en la esperanza de que me sirviera. No acepté el obsequio, sino para la Biblioteca Nacional, y me goberné de modo que la entrega fuese oficializada por medio de notas a las cuales se dió inmediata publicidad en la prensa.

Desde mayo de 1933, por consiguiente, la colección del Dr. Lenz se conserva en la Biblioteca Nacional y se encuentra a disposición de los estudiosos. Algunos de ellos —don Nicanor Parra, don Diego Muñoz, don Juan Uribe Echevarría, don Manuel Rojas, entre muchos otros— la han consultado, y le deben no pocas noticias, ya que es, según tengo entendido, la más completa, copiosa y bien conservada que existe en Chile.

Los estudios que he podido hacer sobre esta colección me permitieron, además, completar mi galería de poetas populares, enriquecer la antología que preparé y albergar, en fin, no pocas noticias al estudio preliminar sobre el tema. De algunas de estas comprobaciones daré cuenta en esta alocución

de hoy, destinada de paso a alentar a los cultivadores actuales de la décima glosada, que forman el mayor número de los asistentes a este Congreso Nacional de Poetas y Cantores Populares.

Según parece, la décima glosada se cultivó en la colonia, pero debido a la carencia de imprenta no han quedado muestras de las producciones entonces obtenidas. Es preciso llegar a la república para dar con ellas. Procede en todo caso de España, en donde fué cultivada ampliamente en plena Edad Media y en el Renacimiento, según es fácil demostrar. Como no me parece oportuno hacer ahora esfuerzos de erudición para probarlo, me conformaré con recordar las décimas glosadas que se leen en la "Galatea" de Cervantes, para dejar demostrado que el escritor culto del Siglo de Oro no hacía ascos a esta forma de composición, que



se presta para ejercicios métricos muy agudos.

En la misma situación se hallan algunos escritores chilenos o vecindados en Chile. El argentino don Bernardo Vera, por ejemplo, autor de la primera canción nacional y del coro de la que hoy se canta, escribía décimas glosadas más o menos en el mismo tiempo en que cultivaba esta forma don Juan Egaña, peruano establecido en Chile y autor de muchos otros escritos de la más variada índole. Algún tiempo después la cultivó igualmente el estadista don Diego Portales, cuando era gobernador de Valparaíso o cuando, dedicado a la agricultura, habría trasladado su residencia a La Placilla de La Ligua. En las publicaciones periódicas de la época figura en forma esporádica, y con las firmas de escritores como Ramón Rengifo, autor de la Canción de Yungay, y de Jacinto Chacón, para citar sólo dos en una nómina que podría expandirse no poco.

La forma típica de esta poesía es, como todos sabemos, la glosa de una cuarteta en los versos finales de cuatro décimas, a las cuales suelen agregarse una quinta como despedida, encargada, generalmente, de recapitular o compendiar el espíritu de las anteriores. Esta, insisto, es la forma típica; hay otras menos usuales, que son coincidentes, como la glosa en cuartetas o en octavas. Por su mayor caudal y por pertenecer mejor a la tradición literaria española, que fué sin duda siempre el modelo, las investigaciones que se han intentado en Chile han preferido la forma típica y han dejado las otras en segundo plano.

El primer crítico literario que llamó la atención de sus lectores sobre esta poesía popular fué don Zorobabel Rodríguez, que

en su artículo titulado "Dos poetas de poncho", publicado en "La Estrella de Chile", 1873, dió a conocer las obras de Bernardino Guajardo y de Juan Morales. El primero de ellos, Guajardo, es el más renombrado de todos, y muchos de los conocedores de esta forma del ingenio nativo, no vacilan en proclamarle también el más perfecto de los modelos. Nació, según parece, hacia 1810, de manera que cuando le trató Rodríguez estaba ya maduro y en la segunda mitad de su vida. Sobrevivió hasta 1887, y a su muerte escribió un cariñoso artículo sobre sus versos el joven escritor Pedro Balmaceda Toro, hijo del Presidente Balmaceda.

Rodríguez había atendido en su artículo a dos cosas igualmente útiles: recoger composiciones de Guajardo y de Morales y dar noticias directas, obtenidas de los poetas mismos, sobre la forma de componer, las lecturas que los inspiraban y, en fin, lo que podría llamarse el proceso de la creación literaria. Estas noticias son de sobresaliente interés, y jamás se han alcanzado mejores. En el período en que escribía el señor Rodríguez, por lo demás, la décima glosada no cantaba sentimientos ni pasiones individuales del poeta, sino que hacía el comentario de los sucesos del día, en una especie de periodismo espontáneo. La clientela a que se dirigían los cantores era por lo común analfabeta, de modo que se hacía mucho uso de la música, y las décimas, leídas, declamadas o cantadas en la calle, junto a la estación del ferrocarril y en la puerta del mercado, eran una forma de comunicación entre las humildes, que parecía llamada a cobrar singular importancia social. Por eso es frecuente en estas poesías la belicosidad contra España en 1865 y 1866, contra Bolivia



y el Perú en 1879 y años siguientes, y contra la República Argentina a fines del siglo.

Antes de seguir adelante permítaseme dar

a conocer una composición característica de Guajardo, en que el poeta juega libremente con santos y personas divinas...

### SI DIOS ME PRESTA EL AVIO

por Bernardino Guajardo

#### CUARTETA

S: Dios me presta el avio  
y San Pablo los pellones  
Santiago las estriberas  
y el Diablo los espolones.

#### GLOSA

Pongo toda mi esperanza  
en el Salvador divino  
para que el ángel malino  
no tenga conmigo alianza;  
mi verdadera confianza  
está en el Padre querido  
que a todos ha redimido  
y desde que su hijo soy  
a caballo al cielo voy  
*si Dios me presta el avio.*

Con orden del Padre Eterno  
y armado de todas armas  
echaré fuera las almas  
que hubiesen en el infierno;  
atropellaré al Gobierno  
de infernales escuadrones  
acabaré las legiones  
si San Martín el Arcángel  
me facilita su alfange  
*y San Pablo los pellones.*

Haré lo que hizo Judith  
con Holofernes temible  
saldré del Infierno horrible  
triumfante como David;  
temblarán de verme allí  
los calabozos y hogueras  
las más espantosas fieras  
serán como una figura

si me da de su montura  
*Santiago las estriberas.*

Con la vara de José  
y las fuerzas de Sansón  
en el reino del Dragón  
aún ni escombros dejaré;  
las almas libertaré  
de sus eternas prisiones  
y si esas dominaciones  
me diesen batallas crudas  
perderá la bolsa Judas  
*y el Diablo los espolones.*

#### DESPEDIDA

Al fin cuando dé la voz  
la trompeta de Jerónimo  
adoraremos a Dómino  
que es el verdadero Dios;  
temblará el Infierno atroz  
y el mundo será acabado  
ese día desgraciado  
cielos y tierra verán  
el milagro que a San Juan  
Dios le tiene reservado.

En esta composición ha podido verse, como nota singular, la mezcla que hace el poeta, a sus anchas, de los personajes celestiales con los pellones del huaso, las estriberas y los espolones que son otras tantas armas de combate en las topeaduras y trillas. La asimilación es completa. Para el poeta no hay distingos.

Y como excepción, ya que no se trata de décimas, sino de cuartetas, he aquí una composición sentimental, que debemos al mismo Guajardo:

### LA PRENDA AJENA

por Bernardino Guajardo

No quiero prenda con dueño  
que me la quiten mañana;  
quiero prenda que me dure  
hasta que me dé la gana.

No hagas a quererme empeño  
desde que tienes amante;  
que yo ni por un instante  
no quiero prenda con dueño

Si hoy amo a una beldá ufana  
y otro su querido es  
estoy dispuesto tal vez  
que me la quiten mañana.

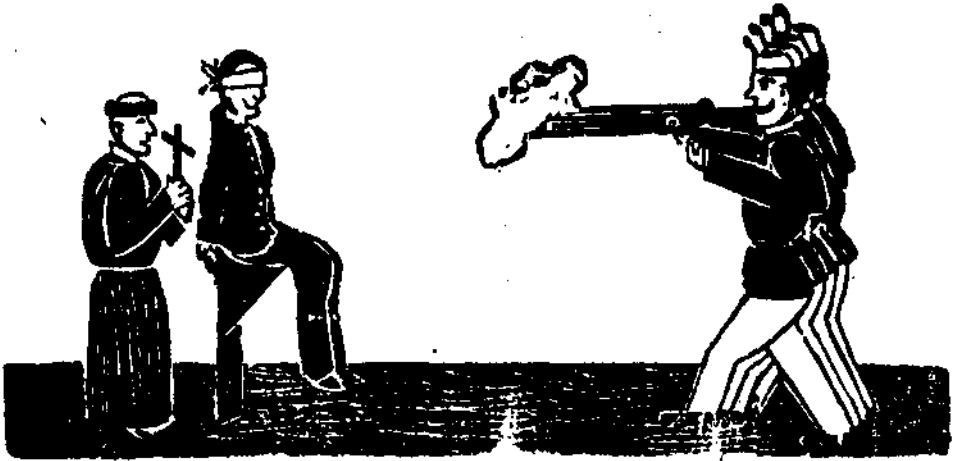
Engañarme no procure  
la que más astuta fuere  
porque yo mientras viviere  
quiero prenda que me dure.

Sea constante o tirana  
la que fuese de mi agrado  
ha de venir a mi lado  
hasta que me dé la gana.

Al fin les doy a saber  
a las que aspiren por mí  
que si no lo hacen así  
a ninguna he de querer.

En años siguientes cobró importante si-

tic en la poesía de las décimas glosadas Juan Rafael Allende, que bajo el seudónimo de "El Pequén" fué autor de innumerables composiciones. Tocó a este poeta el honor de ser el cantor oficial, por decirlo así, de los sentimientos de bravura y de estoicismo ante las penalidades de la guerra, a que dió origen la del Pacífico, y se sabe, además, que el Gobierno hizo imprimir en libritos de pequeño tamaño sus series llamadas de "Poesías populares", algunos con varias ediciones. Allende es autor de poesías famosas, que se difundían en todos los círculos sociales, ya que no faltan algunas en que hay intenciones políticas que no podían ser indiferentes a ningún ciudadano. Al término de la guerra del Pacífico, por ejemplo, escribió una de sus obras maestras, "El Inválido", en la cual refiere lo que es el pago de Chile...



## EL INVÁLIDO

por Juan Rafael Allende

### CUARTETA

Por ir a pelear por Chile  
cojo y manco me quedé.  
¡Ay, Chile, que mal me pagas  
la sangre que derramé!

### GLOSA

Yo tranquilo trabajaba  
ganándome bien la vida

cuando la patria querida  
supe a sus hijos llamaba.  
¿Yo ver a mi patria esclava?  
¡No es posible que vacile!  
Mis servicios ofrecíle,  
y sin tener que comer,  
dejé hijos y mujer  
por ir a pelear por Chile.

Que otro mis hazañas cuente,  
hazañas que honra me dan;



¡bien sabe mi capitán  
si fuí cobarde o valiente!  
Fortuna me fué inclemente  
como con otros lo fué;  
pues el cuerpo que llevé  
quedó la mitad allá;  
¡que en Tacna y Tarapacá  
*cojo y manco me quedé!*

Vencimos al enemigo,  
v vencedores y ufanos  
dijimos: "Ya los peruanos  
han tenido su castigo."  
¿Qué soy ahora? Un mendigo  
que en condiciones aciagas  
de Egipto las siete plagas  
lleva en sí, y con triste afán,  
de limosna come el pan...  
*¡Ay, Chile, que mal me pagas!*

Si familia no tuviese  
que me pide con porfía  
un pan, no me importaría  
que ingrata mi patria fuese;  
mas es fuerza que confiese  
por resignado que esté,  
que me duele saber que,  
después de males prolijos,  
no han de aprovechar mis hijos  
*la sangre que derramé.*

## DES PEDIDA

Sin embargo, estoy seguro  
de que, si por un acaso,  
Chile sufriera un fracaso  
y se hallase en un apuro,  
yo exclamaría de juro:  
"¡Que el Demonio me aniquile  
antes de que yo vacile  
al defender a mi tierra!  
¡Vamos, vamos a la guerra  
y venga el pago de Chile!"

Allende era hombre de cultura superior,  
y fué hasta el pueblo por afición natural a  
sus cosas; una parte de su obra no pertenece  
a esta cuerda, sino al teatro, en el cual se  
le deben escenas costumbristas de mucho mé-  
rito, y otra, muy caudalosa, al periodismo  
anticlerical y de guerrilla política. Pero co-  
mo poeta popular le corresponde tal vez la  
palma inmediatamente después de Guajar-  
do, que es más espontáneo y menos correcto  
sin duda, por su menor educación, pero cu-  
yo mensaje es más genuino. Esta dualidad  
de hombre culto y de aficionado a la poesía  
popular, la diseña muy bien en el prólogo  
de su colección de "Poesías Populares":

## PRÓLOGO

por Juan Rafael Allende

Muchos frutos de colero  
dicen que no debe hacer  
versos, que un roto ha de ser  
gañán, sastre o zapatero.

Y agregan los caballeros  
que si se hacen escritores  
los rotos, agricultores  
van a faltar y mineros.

Y que es ridículo, en suma,  
que quien nació, por su mala  
estrella, para la pala,  
deje ésta y coja la pluma.

Mas yo digo sin entrar  
en el fondo del asunto:  
¿y cuántos de tarro de hunto  
no deberían sembrar?

¿Cuántos otros, ¡por mi abuela!  
poetas que andan muy anchos  
no debieran en los ranchos  
estar machucando suela?

En mi mente no concilio  
que gañán o zapatero  
pudiera ser un Homero,  
pudiera ser un Virgilio.

No hay quien con fuerzas bastantes  
a no escribir me sujete;  
la Alemania tuvo un Güete,  
la España tuvo a Cervantes.

Y aunque a ellos no me compare  
ni el orgullo me domine,  
Francia tuvo a Lamartine,  
la Inglaterra a Chaucespeare.

Y aún hoy mismo, en nuestros días  
en horas pocos serenas  
¿el Perú no tiene a Arenas,  
la Argentina a Félix Frías?

Y si en un divino Edén  
tanto poeta han convertido  
el país en que han nacido  
igual cosa hará el Pequén.

Así un tomo y otro doy  
de poesía que nutre  
por más que envidioso futre  
me diga que roto soy.

Mas pregunto al señorito:  
¿quiénes hacen más platita

los poetas de levita  
o los poetas de rito?

¿Que me harán la guerra? Está bien!  
Y que venga el enemigo  
a tirotarse conmigo  
firme lo aguarda el Pequén.

Entre los muchos poetas que forman mi  
antología hay algunos que han dado cuenta  
de los usos propios del cantor popular, y ya  
que estamos en este torneo en que se habrá  
de aludir alguna vez al guitarrón, no estará  
de más repetir las estrofas que Nicasio Gar-  
cía dedicó a ese instrumento:

### EL CANTOR DE GUITARRÓN

por Nicasio García

#### CUARTETA:

Cuando un hombre está tocando  
luego dicen los de afuera  
¿quién con un hacha te viera  
en un monte grueso hachando!

#### GLOSA:

Muchos salen a pasear  
llevados de la afición  
y al oír un guitarrón  
entran luego a oír cantar;  
en el modo de afinar  
por cierto se están fijando  
de los que están observando  
le celebran sus trinidos  
alegra mucho el oído  
*cuando un hombre está tocando.*

Si ven en los postures  
cambiar alguna postura  
y la buena encordadura  
resuenan sus mismos deos  
con infatibles deseos  
la concurrencia pondera  
que a la media cuadra entera  
se le oye su dulce son  
¿dónde serán tan buen peón?,  
*luego dicen los de afuera.*

Aquel sonoro instrumento  
del que canta es una guía  
mas si entiende la poesía  
es parte de algún contento;  
las cuerdas con el acento

se halla esta orden primera  
en los diablitos espera  
una respuesta agradable  
allí no falta quien hable:  
*¿quién con un hacha te viera!*

Los alambres y entorchados  
en las clavijas rematan  
y en la pontezuela se atan  
cada cual por separado;  
a menudo estos cuidados  
tiene aquel que está cantando,  
los que ya se van caldeando  
dicen: te viera en la hora  
con una hacha cortadora  
*en un monte grueso hachando.*

#### DESPEDIDA:

Al fin, todo instrumentario  
aunque lo haga a veces bien  
siempre le ponen desdén  
y lo exageran a diario;  
de por fuerza involuntario  
habrá de estar congeniando  
aquellos que están gastando  
varios a cantar se allegan  
odiando si no le pegan  
le pasa como raspando.

El guitarrón se ha olvidado, y se me dice  
que son muy pocos los que ahora existen;  
pero en esos años era el acompañamiento  
habitual del canto callejero, de la remo-  
lienda de extramuros y de las trillas y ro-  
deos. Y pues se habla de estas faenas cam-  
pestres, en las cuales la presencia del "po-

pular" fué nota jamás ausente, oigamos los versos que escribió Aniceto Pozo, informes

y rústicos si se quiere, pero llenos de sabrosidad:

## EL RODEO

por Aniceto Pozo

Eso es verdad, ciudadanos,  
y amigos de diversión,  
que esta es muy linda estación  
pa todo el género humano.  
Acercándose el verano  
ya se notan los arreos  
repetidas veces veo  
al capataz con sus perros  
hacer bajar de los cerros  
al animal a rodeo

Llega este tiempo de hazaña  
se citan los inquilinos  
y el valiente campesino  
se dirige a la montaña;  
y después en las cachañas  
suelen tener sus asomos  
es muy lindo saber cómo  
el animal se encabrita  
y después en la placita  
echándose tierra al lomo.

Al mando de un capataz  
se dirige aquella gente  
sin temerle a la pendiente  
ni al tigre ni al león voraz;

a rodear la animalá  
y esos toros montecinos  
vienen muchos inquilinos  
de otras partes a correr  
y otros por reconocer  
todo el ganado vecino.

A las lomas de uno en uno  
las recorre sus coronas  
de modo que vaquillonas  
ni vacas queda ninguna;  
después en la media luna  
hey le dan sus refregones  
el animal se repone  
engorda y también pelecha  
cuando el caballo lo estrecha  
y quebra los estacones.

No todos los cantores de guitarrón son tan sueltos como Pozo; los hay muy encumbrados y redichos, como Daniel Meneses, entre otros, autor de unos versos esdrújulos que contienen subidos disparates aglomerados por el poeta en el afán de hacer décimas con rimas difíciles.

## VERSOS ESDRÚJULOS

por Daniel Meneses

Por ser tu voz tan metálica  
tú eres lo mismo que el tábano  
como aquel que pica el rábano  
con una intención vandálica;  
tu fisonomía es gálica  
y tu cara siempre pálida  
por si tu ciencia no es válida  
voy yo a buscarte un arménico  
para que te dé un arsénico  
una medicina cálida.

En conversar sois patético  
y en el andar paralítico  
como agudo y muy político  
sois con tus versos poético;  
mas si quieres ser profético  
navega en el mar Atlántico  
con tu poder tan romántico  
buscando sabios gramáticos

anda a los pueblos asiáticos  
y te harán rey con tu cántico.

Si has estudiado política  
nunca muestres un artífice  
porque para ser pontífice  
te hallo la moral raquítica;  
si yo te pongo una crítica  
como habitante de hespérico  
con mi vocablo genérico  
enérgico y nada tísico  
sin ser alquimista y físico  
te ataco aunque seas homérico.

Te escribo aquí con hialógrafo  
publica el edicto enótico  
en algún sistema gótico  
si eres un crítico hagiógrafo;  
en la casa de un fotógrafo

hay un árbol heliotrópico  
si tienes un helioscópico  
de algún invento astronómico  
como aquel que ha sido cómico  
observa algún punto trópico.

## DESPEDIDA:

Por último este salvájico  
con sus palabras estólicas  
gracia de que no son sólidas  
en él ni sabe ser mágico;  
el tiempo encuentro trágico  
para ir a la Salónica  
pero con una sajónica

iré aunque sea escuálida  
recorro con ella inválida  
partes de la Babilónica.

Hasta ahora no han comparecido los poetas enamorados, los que cantan los celos y las disputas de los amantes, a pesar de que hubo muchos que abarcaron esa especialidad. De la abundante producción que caracteriza los años finales del pasado siglo, encuentro una pequeña obra maestra en El Poeta Jerjel, que jugó con los nombres de las mujeres, no sin dejar establecido de paso e. triste concepto que entonces se poseía de ellas.

## LOS NOMBRES DE MIS QUERIDAS

por El Poeta Jerjel

## CUARTETA:

Loco me tiene la Aurelia,  
medio muerto una Ana Luisa,  
agonizando una Rosa  
y sin vida una Florisa.

## GLOSA:

Suspirando una Delfina  
me maneja noche y día;  
bien flaco la Rosalía  
me tiene con la Sabina,  
medio tonto la Justina  
me ha puesto con la Rogelia;  
bien raquíptico la Delia  
con su amor quiere dejarme,  
y para más condenarme  
*loco me tiene una Aurelia.*

Llorando por una Anita  
me lo llevo a toda hora,  
y sin sentido la Aurora  
hoy me tiene con la Rita;  
por buscar a la Juanita  
he perdido a la Narcisa;  
un mal dice la Dorisa  
que a hacerme con la Inés viene,  
y de puro amor me tiene  
*medio muerto una Ana Luisa.*

Cuando pienso en la Clorinda  
por nada me desespero,  
y ayunando el día entero  
suelo estar por la Celinda;  
trasnochando la Ermelinda

me tiene porque es hermosa;  
penando la Sinforosa  
me maneja con la Elena  
y me tiene ya de pena  
*agonizando una Rosa.*

La Humberta con la Dorila  
un gorrito me tejieron  
y en medias me lo pusieron  
con la Sara y la Camila;  
la Zoila y la Petronila  
en unión con la Eloísa,  
la Esterbina y Lactamisa  
el corazón me han robado,  
y me tiene dislocado  
*y sin vida la Florisa.*

## DESPEDIDA:

La Fidelia y la Edelmira  
ya me entregaron su amor,  
lo mismo ha hecho la Flor,  
la Berta y la Rosa Elvira,  
nada digo de la Elcira,  
de la Blanca y de la Eugenia,  
tampoco de la Lastenia  
que por mí llega a llorar,  
y muerta está de pesar  
por mí cariño la Arsenia.

Otro de esos años, Adolfo Reyes, era más desaprensivo todavía, y su código de amor no puede leerse sin cierta repugnancia. Pido perdón a los auditores para dar a conocer este código, por la gracia que muestra antes de caer en la indecencia.

## CÓDIGO DE AMOR

por Adolfo Reyes

## CUARTETA :

En el campo del querer  
es una ley general  
que el hombre ha de acometer  
la mujer debe esperar.

## GLOSA :

Es el amor de una vieja  
como comida de preso:  
sólo la comen los lesos  
a quienes el hambre aqueja;  
quien de la viuda en la oreja  
amores va a prometer  
en apuros se ha de ver  
que olvide al primer marido  
¡el primero es preferido  
*en el campo del querer!*

El amor de mujer fea  
es, si acaso tiene plata,  
cadenas de oro con que ata  
el hombre su propia idea;  
el hombre que se manea  
con mujer angelical  
si después la saca mal  
al menos tendrá el consuelo  
de saber que en este suelo  
*es una ley general.*

Mujer que quiere a un soldado  
no se olvide que a la hora  
en cuanto oiga la tambora  
se irá como un condenado;  
mujer que olvida su estado  
y se deja enternecer  
llegando a condescender  
al amor de un sacerdote,  
sépallo aunque se le note  
*que el hombre ha de acometer.*

Mujer que quiere a un poeta  
como a Reyes, por ejemplo,  
se le debe alzar un templo  
que no quepa en el planeta;  
es la mujer más discreta  
en el arte del amar  
pues nada puede igualar  
al amor tierno del vate  
y mientras con él no trate  
*la mujer debe esperar.*

## DESPEDIDA :

El cabello más dorado  
entremedio cría piojos  
y los más hermosos ojos  
legañas han fabricado;  
verde moco hay encerrado  
en la nariz más preciosa



y la boca más rangosa  
cuc perlas guarda a destajo  
arroja sucios gargajos  
y esputación asquerosa.

Entre los grandes cantores de guitarrón el último nombre de figuración nacional es el de Juan Bautista Peralta, nacido en 1873 y muerto en 1933. Se le llamó el Ciego Peralta, porque con las viruelas había perdido la vista, y fué muy popular ya que se mantuvo en su oficio cuando todos o casi todos

lo habían abandonado. Algunos de mis oyentes debe haberle conocido, con el guitarrón entre los brazos, cuando procuraba vender por las calles las series impresas de sus poesías, encuadradas en el nombre de "La Lira Popular". A él se debe, en fin, una pequeña obra maestra, "Pensamientos de un flojo", que constituye acertada parodia de la fábula de la lechera, tan importante en el folklore mundial y en la poesía culta, desde que le dió vestidura clásica el poeta francés La Fontaine.

### PENSAMIENTOS DE UN FLOJO

por Juan Bautista Peralta

#### CUARTETA:

Un flojo muy bien sentado  
a la orilla de un brasero  
sólo pensaba en casarse  
y tener harto dinero.

#### GLOSA:

Con diez centavos, decía,  
leche voy a ir a comprar  
y entonces a comerciar  
pues me iré con fantasía;  
tres pesos el primer día  
me ganaré, no apurado,  
cuando a diez haya aumentado  
una gran risa largaba  
y en esto deliberaba  
*un flojo muy bien plantado.*

Mañana con los diez pesos  
dos grandes tarros traeré  
un carretón llenaré  
bien cargadito de pesos;  
y en estos negocios gruesos

si que ganaré dinero  
a un millón muy ligero  
con su comercio llegaba  
y el pobre tonto contaba  
*a la orilla de un brasero.*

Con reito voy a prestar  
plata, volvía a decir  
y una casa por cien mil  
muy pronto voy a comprar;  
más novias voy a buscar  
porque es preciso apurarse  
ella se va a regalarse  
con este gran caballero,  
y el pobre con su brasero  
*sólo pensaba en casarse.*

Diez sitios, pues, compraré  
y los haré edificar  
los cuales voy a arrendar  
y un platal recibiré;  
a mi esposa vestiré  
como princesa, lo infiero,  
en todo el país entero  
nadie, pues, va a atropellarme  
porque yo pienso casarme  
*y tener harto dinero.*

#### DESPEDIDA:

Al fin, un gran abostezo  
largó para terminar  
y se comenzó a rascar  
muy apurado el pescuezo;  
la animalada medio leso  
lo tenían aún sin ojos  
al solcito por antojos  
se fué a contar muy contento  
y encontró en el aumento  
cuatro millones de piojos.



Después de esta exploración ligerísima a través de la galería de los poetas populares de Chile, en la cual me ha sido preciso omitir muchos nombres e innumerables composiciones dignas de cita, conviene resumir algunas nociones útiles para los miembros de este Congreso.

La forma típica de las décimas glosadas cuenta venerable antigüedad en las letras españolas, y debido a ello se encuentra en todos los países americanos de habla hispánica, algunos de los cuales la han recogido en libros que han dado base a estudios de la mayor importancia para el folklore literario. El nombre benemérito de Carrizo, recopilador de este material para la República Argentina en diversas provincias, es siempre estimulante para cuantos creemos, como yo, que el fenómeno literario de creación poética no puede ser cabalmente aprehendido si se deja fuera la porción popular, o vulgar como la llaman algunos especialistas. Y esta aseveración es tanto más digna de crédito

cuanto que, como ya se dijo al comienzo de esta charla, en las letras chilenas la forma típica aparece cultivada por no pocos poetas cultos. Vera, Egaña, Portales, Rengifo, Chacón, son buenos padrinos de ayer; y hoy los poetas y cantores populares chilenos tienen a su lado a Fausto Soto, Nicanor Parra, Diego Muñoz y tantos otros, que prosiguen el camino y no se avergüenzan de escribir en los mismos metros, con las mismas formas y empleando idénticos procedimientos técnicos que los que hicieron la grandeza de Guajardo, Allende y Peralta.

Diego Muñoz ha hecho más, ya que a él se debe este Congreso, a él un notable estímulo de publicidad y de ambiente, y a él, en fin, la fe en que la poesía popular ha estado adormecida unos cuantos años, pero vive aún y puede ser, cultivada con discreción y gracia, una nueva forma de comunicación entrañable entre los dispersos componentes del pueblo chileno.

## ACERCA DE LA VIDA DE LOS ACTUALES POETAS POPULARES

Conferencia de Inés Valenzuela, leída en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, el 17 de abril.

Esta conferencia fué ilustrada con recitaciones de los propios autores y del actor Roberto Parada, del Teatro Experimental, quienes fueron largamente aplaudidos en cada oportunidad.

En el próximo mes de mayo hará justamente dos años que se edita la Lira Popular bajo nuestra dirección. Empezó a editarse en el diario "Democracia" y continuó más tarde en el diario "El Siglo".

En el curso de estos dos años se han publicado cerca de novecientas composiciones, de las cuales sólo unas ochenta eran conocidas anteriormente. Más de una centena de poetas han pasado por las páginas de la Lira Popular de "El Siglo", y en el curso de estos dos años algunos que empezaron como simples aficionados se hicieron verdaderos poetas y los poetas populares que vinieron formados ya, pero que en su gran mayoría no habían publicado nunca sus versos y los menos sólo muy pocas veces, han mejorado su calidad poética, han enriquecido su lenguaje, su verso se ha hecho más elevado. Se superan de día en día.

En la Lira Popular hemos publicado todas las composiciones que están dentro de las formas poéticas tradicionales: décima en cuarteta o no, décimas de contrapunto, versos de dos razones, versos de contrarresto, brindis y pallas en cuartetas. Dentro de esta norma general hemos procedido muchas veces con liberalidad, publicando composiciones sin despedida, por ejemplo, o con más de cinco estrofas o con rimas imperfectas y mal distribuidas. Sin embargo, hemos señalado el error a través del Correo o por correspondencia particular con los poetas.

Antes de seguir adelante, cumplo con el encargo de transmitir el saludo que hace llegar por mi intermedio a este Primer Congreso de Poetas Populares, el diario "El Siglo".

Este diario, que tiene interés y respeto por la poesía popular, no puede menos que sentirse satisfecho de haber contribuido y estar contribuyendo al desarrollo de esta noble tradición, y cree que, al publicar esta Lira, está cumpliendo con una tarea patriótica y de interés general. Creo que de este Congreso saldrán importantes acuerdos que ayudarán al mejoramiento de la Lira, en la cual

colaboran tantos poetas populares que encuentran amplia acogida para cantar al amor, a las luchas del pueblo y a nuestra patria.

La Lira Popular fué en alguna ocasión atacada por algún mal intencionado que la acusó de contener consignas políticas. Aquellas personas olvidaban, sin duda, que la Lira Popular es la expresión clara y verdadera del pueblo de nuestra patria, que los versos en ella publicados son versos escritos por poetas que son obreros, campesinos, mineros, empleados, estudiantes y dueños de casa; gente toda que lleva una vida dura y que sufre el peso de la carestía, de la injusticia, del analfabetismo y del hambre. No puede esperarse, pues, que se limiten a cantar a las avecillas y al espacio celeste. Son gentes con los pies puestos sobre la tierra, que ven de muy cerca la realidad y que no falsifican la verdad de las cosas.

Los poetas populares del pasado también reflejaron la realidad de su época y denunciaron el abuso, la miseria y los malos gobernantes. En la colección de lirás populares reunida por don Rodolfo Lenz, pueden verse abundantes ejemplos de ello.

La Lira Popular de hoy día puede decirse que es un espejo de las luchas del pueblo, y si en su curso ha ido haciéndose más combativa, ello es porque las luchas de las clases trabajadoras son cada día más firmes y decididas.

Antes de dar a conocer a algunos de los poetas populares que colaboran en la Lira, ya que no es posible referirse a todos, pues como dijera al comienzo, son más de un centenar, quiero contarles cómo conocí y se despertó en mí el interés por la poesía popular.

Carmen Tapia Garrido es una anciana de ochenta años pasados. Cuidó a mi madre de niña y continuó viviendo a su lado. Cuando yo nací le tocó el turno de cuidarme y fué de su boca de quien oí los primeros versos populares, sin tener ninguna conciencia de lo que oía. Lo hacía ella por entretenerme,



cuando el repertorio de cuentos se agotaba. Nunca he olvidado algunas de aquellas estrofas oídas a mama Carmen:

*Estoy por ganarme a bordo  
a seguir una novena  
para que me vaya bien  
por el mar y por la tierra.*

Y unas estrofas de un contrapunto entre un chanco y un burro:

Dice el chanco:

*Burro, por qué sos tan leso  
y te das tan mala vida  
gánate al monte unos días  
y descansarán tus huesos.*

Y el burro responde:

*No seas mal consejero  
me vas a perjudicar  
allá me podrán matar  
y aquí sólo mudo el cuero.*

Y algo más decía el chanco, que he olvidado, y el burro contestaba:

*Mis amos hacen dinero  
con la leña y el carbón,  
pero a mí me gusta mucho  
bajar a Constitución.*

Todo era entonado y acompañándose con una guitarra imaginaria. Después, cuando tuve seis o siete años y ya podía leer, veía colgados en el negocio de la esquina de mi casa unos grandes pañuelos de vistosos colores que tenían una leyenda en cada esquina.

Una de ellas, que nunca he olvidado, decía así:

*A una niña en la cocina  
se le quema el delantal,  
si no vienen los bomberos  
se le quema el principal.*

Más adelante, Ester, la niña de manos de mi casa, por aquel tiempo me llevaba a menudo a visitar a su familia. Cuando ella tenía un día libre nos íbamos a ver a sus padres, que vivían en las afueras del pueblo. En alguna ocasión nuestra visita coincidió con

el mes de mayo y la celebración de la Cruz de Mayo, tradición que en algunos lugares todavía se conserva. Los poetas populares se reúnen durante todas las noches del mes a cantar a lo divino. Durante esas reuniones no se bebe licor. Sólo el último día, el 31, se toma vino y se come en abundancia y se cantan versos a lo humano.

Y fué en aquellos lejanos tiempos cuando yo oí cantar por primera vez a un poeta y cantor popular. Este era el abuelo de Ester, Anacleto Faúndez. Había vivido toda su vida en tierras del Maule y de allí habían sido sus padres también.

Cuando lo conocí era muy anciano ya, pero conservaba una voz firme y agradable.

Ante una mesita arreglada como altar, cubierta con papeles de colores de esos de hacer volantines, y en la cual había flores colocadas en botellas forradas en papel de color solferino, se sentaba don Anacleto. Tenía en sus manos una guitarra enorme, un guitarrón, con el que se acompañaba. Era una melodía monótona y cantaba temas de santos. Yo lo oí cantar por tres horas o más tal vez. Durante toda la tarde. El se llamaba a sí mismo "cantor sagrado".

Pasaron muchos años y nunca supe nada más de poesía popular. Y tendría tal vez unos catorce años cuando en Constitución oí hablar en un acto en la plaza pública a un candidato a regidor. Era un hombre de elevada estatura, con un extraordinario parecido a Gorki. Ese hombre que hablaba de los problemas de los campesinos con sorprendente claridad, era uno de los más grandes poetas populares de nuestro tiempo: Maclovio Fuentes.

Años más tarde supe por don Jorge González Bastías, poeta culto, que era amigo del poeta Fuentes. Tenían tierras colindantes y me habló elogiosamente del poeta popular. Él admiraba a don Maclovio sin reservas y me contó que en una ocasión habían viajado juntos desde Constitución hasta Talca y que durante tres horas, lo que dura el trayecto, don Maclovio le había conversado en verso de todos los temas imaginables. Me agregó que cuando no hablaba en verso, lo hacía como a tastabillones.

Don Maclovio Fuentes, como muchos de los pequeños propietarios del Maule, dueños de tierras tan pobres que no devuelven ni el grano sembrado, se vió obligado a salir

de ella para ir a trabajar al norte, al salitre. Allí conoció a Recabarren, quien se interesó por su poesía, en la que relataba los sufrimientos de los obreros de la zona, y lo ayudó prestándole y regalándole folletos y libros para que aumentara sus conocimientos y mejorase así su poesía.

A la muerte de don Maclovio, hace unos cuatro años, un hijo suyo nos entregó unas cuatro hojas manuscritas, casi indescifrables, de donde pudimos extraer con gran trabajo tres estrofas, tres pies de una décima. Esto es todo cuanto existe y queda de un gran poeta popular que compuso versos hermosísimos, según testimonio de muchas personas que le oyeron. Una vez más se perdía la obra de un poeta popular, un valioso tesoro, por la falta de medios para recoger sus creaciones.

Lo ocurrido con la obra de don Maclovio Fuentes no volverá a ocurrir con ningún poeta popular. Aprovechamos esta oportunidad para hacer un nuevo llamado a todos los poetas que no nos han enviado sus datos para que nos los envíen. La vida y obra de todos ustedes será dada a conocer. Ninguno quedará sin ser publicado.

En nuestra casa conocí al gran poeta Abraham Jesús Brito y más tarde a don Raimundo Navarro Flores. A ambos servía mi marido como secretario o "escribano", según lo llamaba don Raimundo.

En algunas ocasiones vinieron a nuestra casa cuando Diego no podía copiar sus versos, y en aquellas ocasiones me tocó a mí hacerlo. Y aprendí a componer décimas de tanto copiar las suyas.

Abraham Jesús Brito era comunicativo, conversador, chistoso. Veía una mujer y a los pocos minutos ya tenía compuesto el verso para ella. Nunca se le pasó un día sin componer un verso de actualidad. Leía los diarios y de ellos extraía el material.

Cuando Brito murió, contribuyó mucho a no hacernos notar tanto su falta, la presencia de don Raimundo Navarro Flores. Don Raimundo venía semana a semana a nuestra casa. Nunca bebía vino ni ninguna clase de alcohol. Había sido, de joven, un gran bebedor y un día dejó el vicio, pues creyó ver en él la causa de su desdicha. Don Raimundo salía a vender sus versos por todos los sitios de la provincia de Santiago. Mien-

tras caminaba iba componiendo nuevos versos que después vendría a dictarnos.

En donde hallaba viviendas, caminando a pie de un lugar a otro, gritaba su mercancía poética. Nunca faltaba dinero para comprar la hoja impresa. Y tampoco algo con que hacer cariño a un tal visitante. En las aldeas y pueblos campesinos, don Raimundo era más que un simple poeta, un ponderado sabio que ilustra a la gente del pueblo con las enseñanzas que la humanidad ha venido acumulando desde hace siglos y siglos.

A todo esto, el estudio de la poesía popular me había hecho interesarme más y más en ella y ayudar cada día con mayor interés a las investigaciones que Diego realizaba.

Viajes a Maule, a Aculeo, a Parral, a Valparaíso, a Quillota y otros sitios, nos hacían conocer nuevos poetas populares. De la mayoría de ellos se han publicado versos en la Lira Popular de "El Siglo".

Y ahora os voy a hablar de los poetas que colaboran en la Lira. A algunos los conocemos sólo por cartas y a través de su obra, a otros, personalmente. Pero en ningún caso nuestras relaciones han sido las relaciones frías entre un poeta que envía composiciones y unos directores que las reciben. Existe cariño y aprecio recíprocos; nos tenemos recíproca confianza.

Empezaremos con don *Lázaro Salgado*, poeta popular que vive actualmente en Valparaíso. Nació en San Vicente de Tagua Tagua, tierra de famosos poetas populares. Su padre, don Liborio Salgado, fué un gran poeta popular. Así es que don Lázaro lleva la herencia en la sangre. Don Liborio Salgado tocaba y componía y su madre tocaba el guitarrón. Una hermana de don Lázaro Salgado, doña Francisca, muerta en la juventud, componía, cantaba y tocaba el guitarrón también.

Don Lázaro Salgado, a pesar de ser uno de los más grandes poetas populares de nuestro tiempo, no había publicado nada hasta que apareció la Lira de "Las Noticias Gráficas", que dirigió la poetisa Marcelina Ovicdo, y posteriormente colaboró en la actual Lira.

Don Lázaro toca varios instrumentos: bandurria, acordeón, piano, guitarra y el instrumento clásico de los poetas populares: el guitarrón. Cuando en una entrevista que

tuvimos con él le preguntamos que desde cuándo componía versos, nos contestó:

"Eso se hereda, lo tuve desde que nací" —y agregó—: "fui chico muy precoz".

Don Lázaro Salgado estudió hasta segundo año de humanidades, gracias a una beca del Gobierno de Sanfuentes. Hoy día, a los cincuenta y dos años de edad, se gana la vida como ebanista. Además de poeta es palador y se ha medido en amistosos encuentros con el poeta porteño Edmundo Lazo.

Escuchen ahora a don Lázaro en una décima compuesta por él especialmente para este día:

#### POR NUESTRA TRADICIÓN

##### CUARTETA:

La poesía popular  
estaba como dormida  
resurge ahora a la vida  
con fuerza es su despertar.

##### GLOSA:

Yo me recuerdo que antaño  
los poetas se explayaban  
y en el guitarrón cantaban  
amores o desengaños;  
nada parecía extraño  
en el arte de cantar  
quien sabía improvisar  
muy alto su nombre estaba  
y en todas partes reinaba  
*la poesía popular.*

Habían puetas de nombre  
como Liborio Salgado  
que nunca fué atropellado  
en Chile por ningún hombre;  
pa que el público se asombre  
él fué único en la vida  
que con palabras floridas  
ante un público de gente  
oyéndolo reverente  
*estaba como dormida.*

En toda clase de fiesta  
era buscado el poeta;  
locomoción: la carreta  
el guitarrón como orquesta;  
pregunto quién me contesta  
por qué se hallaba perdida

nuestra tradición querida  
que hoy como un niño travieso  
en este magno Congreso  
*resurge ahora a la vida.*

Alzo muy alto mi voz  
al terminar mi tarea  
por la magnífica idea  
que tuvo Diego Muñoz;  
por el poeta veloz  
bueno para improvisar  
que en la Lira Popular  
escribe siempre espontáneo  
que poco a poco su cráneo  
*con fuerza es su despertar.*

##### DESPEDIDA:

Yo al fin, señores, termino,  
yo termino al fin señores;  
mi sino comete errores;  
comete errores mi sino;  
desmemoriado y sin tino,  
sin tino y desmemoriado,  
donde voy soy apreciado,  
apreciado donde voy:  
Salgado Lázaro soy  
yo soy Lázaro Salgado.

Y ahora, don *Miguel Luis Castañeda*, de Cogotí. Poeta de alta y fina inspiración, como habrán podido apreciar los que leen sus composiciones en la Lira. Oigámosle a él mismo contar algo de su vida en carta que nos escribió ya hace tiempo:

"Estimados directores: tengan a bien recibirme como colaborador en verso de su preciosa Lira Popular que está saliendo en el aguerrido diario del pueblo, la cual ha sido esparcida hasta en los últimos rincones de Chile y que ha sido un despertar para todos los aficionados del arte del verso y la poesía que nos encontrábamos ignorados y aislados en los campos por las distancias que nos separan de las imprentas, motivo por el cual ignorábamos cómo dar a la publicidad lo que escribíamos, quedando nuestros versos ocultos y sólo eran conocidos por algunos amigos. Ahora, leyendo nuestra Lira, veo la felicidad y las instrucciones que ustedes nos dan y gracias a eso podremos dar a conocer ahora, por la prensa, nuestros sentimientos y nuestro amor a la literatura. Yo, por ejemplo, tengo una serie de versos sin que nunca hayan sido publicados."

Más adelante nos decía: "Ruego perdonen las faltas que pueden ir en el orden de las letras, y se dignen corregirlas. Lo interesante para nosotros, los campesinos, es que nos entiendan lo que les queremos decir y nada más."

"Debo decirles a ustedes que soy un modesto campesino del departamento de Combarbalá, nativo de una aldea que se llama Cogotí, aquí donde está la ignorancia más grande de los trabajadores agrícolas y la explotación más descarada de parte de los hacendados y dueños de la tierra. Aquí, de los trabajadores casi nadie sabe leer y los que llegamos a saber algo es nada más que el principio de la educación, porque por estos campos antes no había ninguna facilidad para aprender a leer, por eso ruego me tomen como debe tomarse al campesino, porque es muy poca mi educación, pero nací con amor a la poesía."

Así se presenta don Miguel Luis Castañeda, un modesto campesino de nuestra patria, pero un poeta popular de la más fina estirpe. Oigamos su composición titulada

#### A LAS POETISAS

Bello sexo femenino  
que nos brindas siempre amores  
yo las he llamado flores  
por su corazón divino;  
yo pensando me imagino  
la placidez que han tenido  
para formar un gran nido  
en la Lira Popular  
y no cesan de brindar  
su verso bello y florido.

Estas flores han querido  
a nuestra lira adornar  
con nostálgico cantar  
con anhelo han acudido;  
con un ritmo decidido  
escribe su fina mano  
a lo divino y humano  
hermoseando nuestra Lira  
con nobleza y alta mira  
sus versos los estimamos.

Nuestra Lira que empecé  
con flores de puros cardos  
y una que otra flor de nardo  
que más mérito le dió;

ora bien se matizó  
con las flores femeninas  
que son perfumada y fina  
y forman jardín de amor  
ternura en su corazón  
sus versos luz que iluminan.

Una Rosa aquí yo veo  
y una Azucena en el ramo  
una Agueda Zamorano  
y una Marcelina Oviedo;  
Beatriz según yo creo  
también forma en la maceta  
después vendrán las Violetas,  
las Lilas, las Margaritas,  
Hortensias y Mariquitas  
y las Dalias muy coquetas.

#### DESPEDIDA:

La Lira es bello jardín  
con sus flores matizadas  
sus canciones elogiadas  
del uno al otro confín;  
en este Chile sin fin  
sus versos se esparcerán  
más aceptación tendrán  
en los amables lectores  
que cogerán estas flores  
y su aroma aspirarán.

Juan del Valle es el más joven de los poetas populares. Sólo cuenta dieciocho años y causan asombro su calidad poética y la belleza de imágenes que usa en sus décimas. En una carta nos habla así: "Soy de la clase de los de abajo, como se la llama, pero que orgulloso lo digo. De la clase de los verdaderos chilenos". Según él, aprendió a componer versos en la Lira Popular de "El Siglo". Es obrero y trabaja en Las Lozas. No ha podido concurrir al Congreso por su trabajo. Juan del Valle, el joven poeta popular de Combarbalá, tiene verdadero genio poético y es notable su proceso de superación. Oigamos esta estrofa suya:

*Te canta hoy pueblo querido  
hoy te brinda sus arrullos  
un mozo que es hijo tuyo  
porque en tu suelo ha nacido;  
en donde lleva vividos  
diecisiete abrilas ya  
a tí, mi Combarbalá,*

*con mi lenguaje algo rudo  
hoy te envío mi saludo  
en copa de sol dorá.*

Y ahora hablemos de *Camilo Rojas Cáceres*. Nació en las pampas salitreras en la Oficina Rica Aventura. Tiene cuarenta años y es viudo con cuatro hijos. Vive entregado a su trabajo y al cuidado de sus hijos. Es un hombre fino y ponderado, con esa delicadeza y señorío que es corriente en los campesinos de nuestra patria.

Cursó sólo la tercera preparatoria y debió trabajar desde muy niño. Su primer trabajo fué de mulero, pero antes había vendido "*La Defensa Obrera*", diario que editaba la Foch de Tocopilla. Fué un hábil suplementero, ya que la venta de ese diario era algo muy difícil. Los serenos de la Compañía perseguían a los que lo vendían y además de quitarles los diarios denunciaban a los padres. Por eso debían venderlo de noche y andar vivo el ojo. En el año 1942 don Camilo Rojas compuso un verso de elogio para la reina de las fiestas primaverales y obtuvo el premio. Fué publicado en "*El Despertar de los Trabajadores*" de Iquique. No era en décima, sino en verso culto.

El nombre de don Camilo Rojas Cáceres es otro. Voy a explicarles por qué usó éste. Sus padres eran de un lugar cercano a Navidad llamado Pupuya. Ahí, en Pupuya, hubo un gran poeta popular que se llamaba Camilo Rojas. La abuelita se llamaba Margarita Cáceres y era también poetisa popular. Don Camilo y doña Margarita eran jóvenes, pero ella ya estaba de novia con el que sería más tarde abuelo del poeta actual.

Un día, la abuela se topó con el poeta Camilo Rojas que andaba enamorado de ella. Venían por un angosto camino, él en su caballo tordillo y ella de a pie, con una maceta de flores en la mano. Y escuchén lo que se dijeron, que fué muy celebrado en el lugar:

Dijo don Camilo:

*Aquí encontré la ilusión,  
en usted, mi Margarita:  
de esa hermosa macetita  
me regala usted una flor,  
que yo por su corazón  
mi vida entera le diera,*

*y si usted lo consintiera,  
a sus pies está mi amor:  
usted es la más linda flor  
desta hermosa primavera.*

Y sin vacilar respondió doña Margarita:

*A usted, don Camilo Rojas,  
varillita de membrillo,  
con su caballo tordillo  
se para onde se le antoja;  
d'estas flores una escoja  
que con gusto le regalo  
pero luego, agarro un palo  
si al corazón pone empeño...  
¿Que no vé que tiene dueño?...  
¡Jesús, que me tienta el Malo!*

Este es el origen del nombre que usa don Camilo Rojas Cáceres para firmar sus décimas: unió en el recuerdo a dos grandes poetas populares que no llegaron a unirse en el amor.

Debo agregar que los versos de don Camilo Rojas son comparables a los clásicos de la poesía popular y que este poeta ha contribuido a enriquecer el tesoro de la poesía popular dándonos a conocer versos del poeta de Pupuya, don Francisco Ugarte, tío abuelo suyo, y del gran poeta de las pampas, Juan Tapia González, poeta ciego que recorría las calicheras cantando sus versos en que atacaba a las Compañías.

Y veamos ahora a don *Francisco Ruz*. Don Francisco Ruz fué compañero de música o de trabajo, como él mismo dice, durante diez años, del gran poeta El Ruiseñor Curicano. Gracias a don Francisco, que conserva en la memoria versos del gran poeta desaparecido, hemos podido publicar en la Lira algunos de ellos. Son notables por la gracia y picardía. Don Francisco Ruz aprendió a hacer versos con El Ruiseñor Curicano cuando vivían en Curicó, tierra natal de ambos. El poeta Ruz considera a El Ruiseñor Curicano como el poeta más grande de los últimos treinta años. Nos ha contado que El Ruiseñor era poeta y pallador y que desde al año 1913 hasta 1947, en que murió,

Y don Francisco Ruz tiene razón, sin duda. El Ruiseñor Curicano es uno de los más recorría todo Chile, desde Castro por el sur, hasta Iquique por el norte, en su profesión de poeta.

grandes valores de la poesía popular chilena, pero el propio don Francisco Ruz y otros poetas tienen un sitio a su lado.

Oigamos ahora a este poeta:

### SALUDO AL CONGRESO DE POETAS Y CANTORES POPULARES

#### CUARTETA:

Pido permiso y paciencia  
al poeta José Riel  
y al poeta de Coronel  
don Juan 2º Placencia.

#### GLOSA:

Llegué un poquito atrasado  
a este magno Congreso  
no fué por falta de pesos  
esos nunca me han faltado;  
para venir he tirado  
mis pilchas en una agencia  
me remordió la conciencia  
encontrarme tan ausente  
por eso aquí a los presentes  
*pido permiso y paciencia.*

Saludé ya con empeño  
al compañero Grandón  
que viene de Concepción  
ese gran pueblo sureño;  
al compañero Bugueño  
un compañero muy fiel,  
también a don Rafael  
un hombre culto y de nota  
a Herrera de Quillota  
*y al poeta José Riel.*

Lazo y Lázaro Salgado  
poetas de Valparaíso  
no me han dado su permiso  
yo siempre los he nombrado;  
a Nova no lo he dejado  
quiero ser amigo fiel  
que no quede en el papel  
ya que se encuentra en Santiago  
yo invito a tomar un trago  
*al poeta'e Coronel.*

Los poetas que ya nombré  
los tengo muy bien en cuenta  
pero nuestra presidenta  
dice que yo la olvidé;

falta el poeta de Tomé  
hombre de mucha experiencia  
también sentía mi ausencia  
don Diego con doña Inés  
y me saludó esta vez  
*don Juan 2º Placencia.*

#### DESPEDIDA:

Al fin, para terminar  
voy a saludar aquí  
al poeta de Cogotí  
que nos vino a acompañar;  
a todos quiero desear  
cuando regresen al rancho  
que encuentren el camino ancho  
y que no tenga recodo,  
por eso les digo a todos  
aquí se despide Pancho.

*Luis Venancio Castañeda* es un joven poeta de 24 años. Apenas fué a la escuela y aprendió de grande. Es obrero y dirigente sindical. Llamán la atención en él la facilidad con que se adapta al tema. Versos vibrantes de contenido revolucionario junto a versos que pueden confundirse con los de cualquier poeta del pasado. Sagaz y rápido para el verso de contrapunto. Según él, aprendió en la Lira. Pero tiene la herencia de su abuelo que fué un gran poeta popular. Escuchemos su

### BRINDIS

#### CUARTETA:

Alzo yo mi copa y brindo  
por el campo y la ciudad,  
por la paz y libertad  
y por mi cielito lindo.

#### GLOSA:

Brindo por el campo y sierra,  
por el noble campesino,  
que se aclare su destino  
y sea dueño'e la tierra;  
a la Reforma se aferra  
porque ya está comprendiendo  
y del engaño saliendo  
que ha sufrido desde niño,  
por ese guaso sufrido  
*alzo yo mi copa y brindo.*

Brindaré por el minero  
que trabaja el mineral,  
extrayendo sin cesar  
el cobre, carbón y acero;  
gana harto poco dinero  
y éste no alcanza pa ná,  
tan sólo con la unidad  
conquistará mejor vida  
y su lucha es llama viva  
*por el campo y la ciudad.*

Por el pampino también  
que en las obras calicheras  
trabaja la vida entera  
pa recibir el desdén;  
por él, tan sólo por él,  
por su recia majestá  
pues, como la Pampa, está  
hirviendo su corazón,  
brindo por este eslabón  
*por la paz y libertad.*

Erindo por el proletario,  
el más conciente de todos,  
que en la ciudad de mil modos  
trabaja por un salario;  
y es audaz y temerario,  
firme como roble o guindo,  
tan sólo por él yo brindo  
y por su ideal sin fronteras  
por su noble compañera  
*y por mi cielito lindo.*

## DESPEDIDA:

Brindo al final de mi canto  
por el diario más honrao,  
el que siempre ha levantao  
su bandera muy en alto;  
y que acoge en su amplio manto  
la información, la denuncia,  
y valiente se pronuncia  
y al pueblo guía y alienta:  
es *El Siglo*, siempre alerta,  
que no conoce renuncias.

*Edmundo Lazo*, de Valparaíso, compone y canta. Es hábil pallador. Se ha medido con don Lázaro Salgado en amistosos encuentros. Fué al Congreso Mundial de las Juventudes en representación de los poetas populares. Recibió homenajes para él y para la Sociedad que representaba. Escuchémosle:

## YO SE MUCHAS PROFESIONES

Comencé de pajarero  
diez años recién tenía;  
pero en Casablanca un día  
trabajé de almacenero;  
y también fui bencinero  
en el mismo pueblo aquel;  
yo fuí mozo en un hotel  
para limpiar el servicio,  
encerando hice ejercicio  
y sacudiendo el mantel.

A trato cavé lentejas  
en la hacienda Poza Oscura,  
segué trigo con soltura  
y también arranqué arvejas,  
esquilé cuarenta ovejas  
y cuatro carneros finos,  
sacando troncos de espino  
pasé toda una inverná  
y en cuanto hubo veraná  
tomé otra vez el camino.

Me tomaron de alarife  
cuando llegué a Longotoma  
el asunto no era en broma  
y mucha viveza exige,  
que en las señales me fije  
me decía el ingeniero  
le puse tinca y esmero  
a la peguita liviana  
pero duró una semana  
y me quedé sin puchero.

Yo fuí marucho y arriero  
y también fuí amansador,  
al monte fuí jugador,  
arrinquín y carretero;  
en el carbón fuí minero,  
en los quilos, canalino,  
en Calera concretero,  
de oficial de tintorero  
yo trabajé en un molino.

## DESPEDIDA:

Por fin en la versación  
faltan muchas profesiones  
en algunas ocasiones  
también he sido garzón,  
hojalatero en cuestión,  
gásfiter y comerciante,  
hasta he sido vigilante,

actor de teatro y poeta,  
pero lo que más me inquieta  
es que ahora estoy cesante.

*José Riel*, de Til Til. Obrero ferroviario. Poeta de elevada inspiración en cualquiera de sus décimas, que versan sobre diferentes temas. En todas ellas puede verse el entrañable amor a la patria que es común a todos los poetas populares. Es, además de un gran poeta, un patriota ejemplar. Oigamos su verso para Manuel Rodríguez:

AL POPULAR GUERRILLERO  
MANUEL RODRÍGUEZ

en el aniversario de su muerte:  
(26 de mayo de 1818)

CUARTETA:

Al popular guerrillero  
asesinado en Tiltit  
mi homenaje y mi sentir  
emocionado y sincero.

GLOSA:

Manuel Rodríguez, patriota  
popular por excelencia  
porque tuvo consecuencia  
hacia el pueblo con ojotas  
él no aceptó que la bota  
del invasor extranjero  
explotara nuestro suelo  
saqueara nuestras riquezas  
hoy le canto mis tristezas  
*al popular guerrillero.*

Del pueblo fué conductor  
en su lucha nacional  
él fué el héroe popular  
de la libertad el motor  
por eso que con amor  
mi corazón al latir  
lamenta su triste fin  
y condena al criminal,  
caistes por un chacal  
*asesinado en Tiltit.*

Los copihues se enlutaron  
la cordillera tronó  
la nieve se derritió  
los canarios se callaron

cuando a ti te asesinaron  
el pueblo dió su gemir  
no te pudo despedir  
los malvados te ocultaron  
hoy día te recordamos  
*mi homenaje y mi sentir.*

En Tiltit, en el camino  
terminaron tu existencia  
no te tuvieron clemencia  
los cobardes asesinos  
a la sombra de un espino  
te dejaron hecho arnero  
y te encontró un ovejero  
que en tu suelo te enterró  
homenaje te rindió  
*emocionado y sincero.*

DESPEDIDA:

Por fin he de terminar  
mi homenaje cariñoso  
para el patriota valioso  
para el héroe popular  
para el soldado ejemplar  
que entregó su vida entera  
por una causa sincera  
con un valor sin igual  
gloria al héroe nacional  
que defendió nuestra tierra.

*Luis Paredes*, de San Vicente de Tagua Tagua, católico fervoroso, implacable denunciador de los abusos que se cometen con los campesinos.

Es hijo y nieto de poetas populares y en su familia se cuentan varios primos y un hermano suyo, también poetas y cantores. En todas sus composiciones resalta su amor a la tierra y el deseo de ver a los campesinos gozando de un porvenir feliz. Oigámosle cantar:

A SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA,  
MI PUEBLO NATAL

CUARTETA:

Como perla reluciente  
engastada en plata y oro  
yo considero un tesoro  
a mi pueblo San Vicente.



## GLOSA:

Señores, con humildad  
voy a empezar mi versito,  
como hijo de un huasito  
sólo diré la verdad;  
esta es la realidad  
me han pedido que lo intente,  
hablaré de San Vicente,  
tierra noble y generosa  
que se empina majestuosa  
como perla reluciente.

Poetas no muy malitos  
hay por allá en Tagua Tagua,  
huasos nobles de Colchagua  
buenos pal blanco y tintito;  
parecen unos diablitos  
con su guitarrón sonoro,  
bulliciosos como loros,  
trabajador y sufrido  
pocos en cuna han nacido  
*engastada en plata y oro.*

Buenos puetas existieron  
en mi tierra tan hermosa  
Taguada con De la Rosa  
allí las caras se vieron;  
temblar montañas hicieron  
pallando con gran decoro  
todos comentan a coro  
el combate tan nombrado  
este gran antepasado  
*yo considero un tesoro.*

En todo su alrededor  
son muchos los que versean  
para esta "Lira" desean  
colaborar con ardor;  
felicito con primor  
en todo lo concerniente  
a sus buenos dirigentes  
de la "Lira Popular"  
pronto los voy a invitar  
*a mi pueblo San Vicente.*

## DESPEDIDA:

Al fin yo pongo la llave  
a mi pueblo San Vicente  
a mi pueblo San Vicente  
con un vaso de aguardiente  
y una gran cazuela de ave;  
esto se lo digo en clave  
a los que gustan de flores

hay unos churros, señores,  
para el gusto más variado  
si en algo he exagerado  
me perdonarán, lectores.

*Hugo Amador*, joven poeta de Santiago que ha tenido un notorio ascenso desde que empezara a colaborar en la Lira. Tiene gran amor por el estudio y es un lector infatigable. Oigamos a este poeta, obrero del calzado:

## A MI PABELLÓN

Quiero ver mi pabellón  
representando en verdad  
esa augusta libertad  
de su origen y razón;  
quiero verlo en el torreón  
cual cúspide del saber  
quíerolo en las artes ver  
sin engaños ni opresión  
siendo a cada corazón  
la virtud, fuerza y deber.

El debe representar  
nuestro pueblo soberano  
mostrarse erguido en las manos  
que lo han sabido guardar;  
como símbolo de paz  
quiero verlo y de labor  
este estandarte, el mejor  
del heroico patriotismo  
que guie hacia el socialismo  
su pueblo trabajador.

La mano que lo enarbole  
que las voces que lo aclamen  
no sufran yugo y vejamen  
sean dueñas de sus dones;  
que hinchen sus corazones  
con entusiasta alegría  
que ya se acerca ese día  
de justicia y redención  
en que por fin la razón  
mande con sabiduría.

En campos y en las ciudades  
en torno de un mismo ideal  
yo lo quiero ver flamear  
er un día sin crueldades;  
que sólo existan verdades  
no injusticias y recelos,  
que mi pueblo, pueblo austero,

con firmeza lo levante  
y en su tricolor estampe  
de amor y trabajo un sello.

DESPEDIDA :

Por fin, emblema querido  
a tí que has visto luchar  
a tus hijos por su pan  
y por forjar su destino;  
te deseamos otro sino  
y es verte a alturas iguales  
que en los países populares  
y en la patria socialista  
que tú, pabellón, existas  
¡como emblema de ideales !..

*Arturo Carrasco*, poeta nortino que vive ahora en la capital, canta a todo lo que ve. Desde la animita de la calle Santa Rosa hasta los más trascendentales problemas de la patria. Es un hombre joven, sencillo y alegre.

Oigámos su verso titulado:

POR LA ANIMITA DE LA CALLE  
SANTA ROSA

CUARTETA :

En la esquina San Miguel  
bajando por Santa Rosa  
muchas gente dolorosa  
prende velas a granel.

GLOSA :

Allí acude la viejita  
cargada con sus achaques  
para que aquí se los saquen  
como con una varita;  
pero la pobre animita  
del limbo no puede ver  
el maleficio tan cruel  
que atormenta con porfía  
al que va al caer el día  
*en la esquina San Miguel.*

Con ingenua devoción,  
con mezcla de gran ternura  
y también con gran finura  
cumple mandas con unción:  
se lo pide al corazón  
como su vida penosa

la muy traicionada esposa,  
la novia desengañada,  
la enferma ya desahuciada,  
*bajando por Santa Rosa.*

Son los lunes concurridos  
por humanidad doliente  
con deseos muy fervientes  
de cumplir lo prometido;  
con sus cuerpos doloridos  
ofrendan clavel y rosas  
diciendo que es milagrosa  
allí esa gente sencilla  
v le pide maravillas  
*mucha gente dolorosa.*

Se consumen las velitas  
que con plena devoción  
buscando una solución  
le encienden al animita;  
mucho fe se necesita  
y paciencia hay que tener  
pa así poder obtener  
alivio muy necesario,  
tomándolo por santuario  
*prenden velas a granel.*

DESPEDIDA :

Al terminar vo medito  
en creencia difundida  
es pal pueblo una salida  
a dolores inauditos;  
sufrir muy pobre y con trito  
miserias y sufrimientos,  
enfermedades sin cuento  
que está harto'e padecer,  
más creo, sin ofender,  
que claman en el desierto.

*Alejandro Quintana*, poeta y cantor; toca la guitarra v sabe melodías para cantar décimas a lo divino y a lo humano. De origen campesino, vive en Santiago actualmente y es obrero del calzado. Su poesía es variable: política hoy, cómica mañana y las más de las veces melancólica. Es un hombre sensible en extremo y de gran delicadeza de espíritu. No se encuentra en la sala, por haberse enfermado repentinamente.

*Julio Solis*, colaborador asiduo de La Lira, que ha tenido un notable ascenso. Su verso claro y combativo indica siempre un camino

a seguir. Practicante de profesión, sabe cuál es la curación acertada. Oigamos el verso que ha compuesto para este día y que se titula:

### AVENTURAS DE UN HUASO

#### CUARTETA :

Güeno la suerte fatal  
de este huaso colchagüino  
deste gallo campesino  
que es pueta popular.

#### GLOSA :

Habiendo sido invitado  
a este Congreso lindo  
me vine con Gumercindo  
vestío con entorchao;  
me vine en el tren curao  
y llegué a la capital  
con unas ansias total  
de conocer los poetas  
me dieron tremenda fleta:  
*¡güeno la suerte fatal!*

Cuando llegué a la estación  
dos gallos se me acercaron  
las maletas me pescaron  
¿se las llevamos, patrón?  
y sin más de un estirón  
arrancaron los indinos,  
yo como huaso ladino  
nunca los perdí de vista:  
¡qué imaginación más lista  
*de este huaso colchagüino!*

Aquí estaba la gallá  
conocí a un señor Grandón  
pero era bien re-chicón  
¡chitas con la payasá!  
y aquí otra barbaridá  
conocí a Juanito Herrera  
ver al cabro'e moledera  
tan re-bueno pa versiar:  
¡nada de esto ha de olvidar  
*este gallo campesino!*

Enseguida fui al hotel  
con mi amigo el pueta Concha  
allí me sacaron roncha  
los chinches que había en él;  
creyendo que era pastel

me empezaron a picar  
me tuve que levantar  
temprano y recontra asao  
porque además de encachao  
*soy poeta popular.*

#### DESPEDIDA :

Pero me voy re-contento  
y agradezco la atención  
de nuestra organización  
que me brindó este momento;  
yo nunca hey sío un portento  
en el arte de versiar  
y vine sólo a estudiar  
y pa conocer Santiago:  
¡con mi gratitud les pago  
tan grande como la mar!

*Edison Grandón*, de Concepción, con estudios de humanidades. Aprendió en la Lira a componer versos. Es un muchacho joven que ha cantado con inspiración y acento profundo a nuestra tierra y a la paz. Lo oiremos a él mismo en su verso

### AMOR A LA HUMANIDAD

Mis sentires son confusos  
como el tiempo borrascoso  
son sentires de un iluso  
son sentires de un celoso.

Sentires de odio profundo  
sentires de rebeldía  
de luchador por el mundo  
por el pan de cada día.

De un iluso porque sueño  
con la posibilidad  
que el país que es nuestro dueño  
nos otorgue libertad.

De un celoso porque siento  
con angustiosa ansiedad  
que mi pueblo va cayendo  
en manos de la maldad.

De odio inmenso al extranjero  
que nos tiene esclavizados  
a los amos del dinero  
a sus secuaces malvados.

Sentires de rebeldía  
ante la monstruosidad  
de saber que cada día  
nos roban la propiedad.  
Sentires de luchador

por llegar a conquistar  
un mundo libre y mejor  
para el que ha de trabajar.

Un mundo en que las naciones  
sean libres, soberanas  
en el que canten canciones  
los niños por las mañanas.

Un mundo en que los obreros  
no sean más explotados  
en que se cuide primero  
la paz entre los Estados.

Un mundo sin ansiedad  
sin miserias ni dolores  
en que alumbré la verdad  
sobre todos los valores.

En fin, una Humanidad  
en que se viva al calor  
de la paz, la lealtad  
del trabajo y del amor.

*Gregorio Ponce*, de Concepción, es estudiante de Leyes y posee un estilo muy particular. Sus composiciones han sido muy celebradas por su gracia.

Gregorio ha escrito desde que era niño y más de una mención honrosa ha obtenido ya.

Cree que la poesía popular tiene un gran futuro y la cultiva con verdadero cariño.

Es un gran admirador del poeta porteño Lázaro Salgado y del poeta Ismael Sánchez, a quienes considera como sus maestros.

Sobresale entre los jóvenes poetas populares. Oigámosle a él mismo:

#### LAGUNA "LAS TRES PASCUALAS"

##### CUARTETA:

Laguna "Las Tres Pascualas",  
tu bella historia contaba  
mi madre cuando arrullaba  
mi sueño, y nada la iguala.

##### GLOSA:

Hay leyendas muy antiguas  
y tan bellas que recuerdan  
gnomos, brujas y princesas  
de vidas raras y ambiguas  
que, aunque no las atestigua  
ningún hombre, no son malas  
y en el invierno regalan  
emociones junto al fuego.  
Cuenta la tuya, te ruego,  
laguna "Las Tres Pascualas".

Vivían junto a sus aguas  
tres muchachas muy hermosas:  
sus figuras armoniosas  
lucían blancas enaguas  
y junto con las pataguas  
en sus aguas se bañaban  
y el viento amores cantaban:  
Joven de tierras chilenas,  
anoche la primavera  
tu bella historia contaba.

Sus ojos vieron un día  
entre la yerba enojada  
de la laguna plateada  
un hombre que se moría.  
Le salvaron y su vida  
con tal esmero cuidaban  
que él entre sueños pensaba:  
Esta es la felicidad  
que me contó en otra edad  
mi madre cuando arrullaba.

Una vez que mejoró  
al ver que las tres hermanas  
con loca pasión lo amaban  
a las tres les dió su amor  
sin importarle el dolor  
que traería en hora mala.  
En su pecho él acaudala  
las puntas de sus espuelas  
y la maldad que desvela  
mi sueño, y nada la iguala.

##### DESPEDIDA:

En fin, un día se fué  
a buscar nuevos placeres,  
comprenden las tres mujeres  
su error y juran no ver  
nunca el día ni querer  
al mismo hombre, y todos cuentan

que en la Pascua las peinetas  
brillan en sus lindas manos  
y esperan días lejanos  
en que sus amores vuelvan.

*Ricardo González*, otro de los poetas populares que aprendió en La Lira. Su producción es muy abundante y mejora su calidad de día en día. Por él sabemos mucho de Viña del Mar y del Puerto. Sus temas son amenos y tiene un gran sentido humorístico; otras veces es profundo, como ahora cuando canta con amor a su ciudad.

### A VIÑA DEL MAR

Por todo lo que te quiero  
mi ciudad bella y hermosa  
a tí dedico la glosa  
siéndote siempre sincero;  
tú me diste los primeros  
soplos de aire a mi vida  
en mi puente de partida  
yo te di mi primer llanto  
tienes ciudad mil encantos  
a orillas del mar tendida.

Refugio de veraneantes  
te llaman ciudad jardín  
de uno a otro confin  
te admiran los viajantes  
por tus calles voy errante  
y subo tus altos cerros  
entre los niños y perros  
y el olor a pozo negro  
allí, pues, mi canto enhebra  
un dolor en el encierro.

Dolor de quererte tanto  
considerándote mía  
no lo eres todavía  
sólo tengo tus barrancos;  
y por sobre tu adelanto  
chimeneas industriales  
dejan manchas celestiales  
humo de sudor humano  
de tus obreros ufanos  
agrandando capitales.

Viña del Mar quiero verte  
en tu danza de millones  
aliviando aflicciones  
del que construye tu suerte;  
tengo yo para ofrecerte

cuando llegue la ocasión  
en que el río Indignación  
se desborde por tus calles  
y solución no se halle  
mi cariño y mi canción.

Cuando te guíe mi canto  
seguro serás más bella  
no quedará ni la huella  
del dolor ni del quebranto  
tendrás aun más encanto  
pero no habrán pozos negros  
serán otros los cerebros  
que orientarán tu futuro  
tus hijos tendrán seguros  
una vida sin requiebros.

*Agueda Zamorano*, obrera del calzado, presidenta de la Unión de Poetas Populares de Chile.

Agueda, además de obrera, es dueña de casa y poetisa popular.

Junto a la artesa donde lava, hay siempre un clavo con varios papeles en blanco ensartados en él y un lápiz amarrado a un cáñamo. Allí, mientras trabaja, anota los versos que va componiendo. Así escribe esta admirable mujer que es madre y esposa ejemplar, obrera distinguida en su profesión y gran poetisa popular. Admiro en ella su inteligencia, su ponderación, su amor entrañable por la cultura y el fervoroso anhelo por la grandeza de su pueblo.

*Juan de la Cruz Herrera Escobar*, joven de dieciocho años, poeta quillotano que junto con Juan del Valle son los más jóvenes poetas de La Lira. Hijo de campesinos, Juan Herrera ama la tierra y los hombres que la trabajan y cultivan. La poesía popular espera mucho de su talento. Oigámosle cantar, acompañado de su guitarra, la décima suya titulada

### MIS HAZAÑAS CAMPESINAS

#### CUARTETA:

De verijas tengo un lazo  
de entre piernas un ojal  
de lomo tengo un pegual  
cortito pero buenazo.

Siempre asisto a los rodeos  
por ver si me dicen algo,  
me preparo cuando salgo  
por las fondas me paseo;  
con mi manta yo toreo  
a toros viejos bravazos,  
también para los pencazos  
no me creo muy enclenque  
sin uso tengo un rebenque  
*cortito pero buenazo.*

## DESPEDIDA :

Al fin, diré, soy del campo,  
porque en ellos yo nací,  
enseñando estoy aquí  
a la rienda a mi buen manco;  
como los diablos arranco  
patitas pa qué te quiero  
salga bien o salga mal  
voy a dar a comprender:  
muy necesario es tener  
*de entre piernas un ojal.*

Bajan de los portezuelos  
varios toros a bramidos  
furiosos y embravecidos  
van llegando al arroyuelo;  
monto chúcaros en pelo  
lo que sí que con petal,  
en todas partes igual  
yo soy huaso campesino;  
claro, no de los muy finos  
*de lomo tengo un pegual.*

## GLOSA :

Soy huaso muy desastrado  
para correr en el cerro,  
yo no respeto lindero  
ni menos un alambrado;  
en mi caballo montado  
no le temo a los porrazos,  
aquí en el campo lo paso  
lidiando con los torunos  
y para lacear vacunos  
*de verijas tengo un lazo.*

Me levanto muy temprano,  
me dirijo al potrerrillo,  
traigo mi pingo y lo ensillo  
y luego atravieso el llano;  
y me queda muy lejano  
para llegar al corral,

voy cruzando los potreros  
como pluma por el aire,  
corriendo se me hace tarde  
a la siga de un ternero.

*Pedro González*, de Rancagua, ex minero del cobre. Subió al mineral hace muchos años, siendo un muchacho robusto y fuerte. Bajó cuando la silicosis había hecho estragos en su organismo y cuando la Compañía nada podía sacar de él. Ha compuesto versos desde niño y se ha distinguido cantando con elevado acento a los campesinos de su patria, a los héroes de nuestra Independencia, a las luchas de los trabajadores. Es uno de los poetas más grandes de nuestros días, un hombre que merece el respeto y la ayuda de todos en la seguridad de que con ello se contribuye a salvar un valor de la poesía popular chilena.

Oigamos esta décima suya titulada

## LOS HIJOS

Cuando nace algún varón  
se siente feliz el padre  
igual pasa con la madre  
que lo cuida con amor;  
olvidando el gran dolor  
que éste le causó al nacer  
pone todo su querer  
en aquel recién nacido  
y como es su hijo querido  
ni llorar lo quiere ver.

Cuando está ya algo crecido  
alegran sus travesuras  
hace olvidar amarguras  
hecha el dolor al olvido  
aunque el padre haya tenido  
una muy dura jornada  
siempre una carcajada  
lanzará con gran cariño  
para alegrar a aquel niño  
luz de su humilde morada.

El padre no siente frío  
tampoco siente calor  
y desprecia hasta el dolor  
por el pan del ser querido;  
y si otro niño ha nacido  
aumentando el sufrimiento  
siempre el padre está contento  
todo lleno de confianza

pues ha puesto su esperanza  
en el hijo y su talento.

La madre velando el sueño  
del niño recién nacido  
con su rostro enternecido  
atiende su bien pequeño  
siendo su hijo el dueño  
de su vida y su querer  
aun más quiere tener  
para aquella criatura  
a quien dió su alma y dulzura  
al momento de nacer.

DESPEDIDA:

Al fin, se cree un hombre viejo  
cuando empieza a trabajar  
y el niño piensa en dejar  
sus padres por mal consejo;  
es su anhelo el irse lejos  
todo el tiempo con afán  
y sus padres quedarán  
con el rostro envejecido  
y su hijo tan querido  
ni les tira con un pan.

*Ferrando Torres*, de Curicó, y *José Cornejo*, de Aculeo, son grandes poetas populares que desgraciadamente no han podido concurrir a este Congreso. Han enviado su adhesión a él.

*Manuel Urbano*, el poeta de las cuartetas más que de las décimas, tiene sobresalientes calidades.

*Guillermo Hernández*, que aprendió en *La Lira*, tiene pocas composiciones, pero todas son valiosas.

Escuchen su verso titulado

OTRA VEZ EL CUENTO DEL TIO

Se reúnen otra vez  
Ministros de Relaciones  
de todas esas naciones  
para discutir tal vez  
asuntos del interés  
del tío beligerante  
que busca en estos instantes  
pero no puede encontrar  
la fórmula de aplastar  
a quien cabeza levante.

Como en otras ocasiones  
se escuchará al por mayor  
frases en tecnicolor  
amistad entre naciones;  
estrechar las relaciones  
la Democracia afianzar  
pero entre todo ese mar  
de frases prefabricadas  
los pueblos no dirán nada  
su voz no se va a escuchar.

El lugar de reunión  
es apropiado sin duda  
allí existe dictadura  
el garrote es la razón;  
líderes de oposición  
son baleados sin piedad  
pero hablando la verdad  
mirando bien a conciencia  
¿para qué en la Conferencia  
van a querer libertad?

Seguro va a suceder  
que el tío malo del Norte  
con mentiras de este porte  
se tratará de imponer;  
poniendo el disco de ayer  
del panamericanismo  
y terminar en lo mismo:  
"yo explotando muy activo  
y ustedes que son más vivos  
terminando el comunismo".

DESPEDIDA:

Por fin será de esperar  
que no intenten a la mala  
agredir a Guatemala  
que no se puede aceptar  
y los pueblos sin dudar  
ven en su ejemplo su guía  
ya que todos algún día  
Reforma Agraria tendrán  
y así todos tendrán Pan  
Trabajo y Soberanía.

*José Yáñez*, campesino de Puente Alto, es notable por la belleza de sus imágenes. Una de las más hermosas elegías compuestas a la muerte de Stalin fué escrita por él.

*Rosalindo Farías*, *Jotacé*, *Sergio Valentín Mora*, *El Diablo Cojuelo*, *Marcos*, *Jorge Obrero del Carbón*, *Azucena Rojas*, *Marcelina Oviedo*, *Francisco Astroza* tienen, todos

ellos, composiciones que los acreditan como poetas populares de calidad.

*Luis Polanco*, a quien escucharon ayer, es el poeta que ha cantado preferentemente al amor, como puede verse a través de *La Lira*.

*Roberto Bugueño*, de Viña del Mar, obrero hoy, campesino hasta los 20 años, del Valle del Choapa, saludó al Congreso en su sesión inaugural. Es un hombre joven, inteligente. Un gran poeta popular elevado y fino.

*Juan 2º Placencia*, el poeta del carbón. Minero en Lota, en la actualidad trabaja en la construcción dentro de la mina. Ama la profesión de minero y, según me ha contado, entra a los socavones para ver y oler el carbón.

Famoso en toda la zona y muy querido por los mineros, es uno de los grandes poetas populares de nuestra patria.

Oigamos su

### SALUDO AL CONGRESO

Yo saludo a este Congreso  
en nombre de los mineros;  
soy el poeta'e Coronel  
mis queridos compañeros.

Vengo de esa noble tierra  
pues la amo de corazón,  
y vengo a representar  
los obreros del carbón.

Saludo a la Sociedad  
de Poetas Populares  
a su digna presidenta  
que escribe lindos cantares.

Al llegar aquí a este saludo  
lo confieso muy formal  
que también traigo un saludo  
a la gloriosa Central.

Ella es la madre aguerrida  
de todo el proletariado  
por eso es que yo le canto  
como un sincero soldado.

Yo que trabajo en lo mina  
y conozco el sufrimiento  
por eso canto en la Lira  
con todo conocimiento.

Tengo grandes convicciones  
a pesar de ser un paria,  
pues sólo cursé sexto año  
en una escuela primaria.

Si he llegado a este Congreso  
es porque he sido invitado  
recordando aquellas luchas  
de los hombres del pasado.

Hombres de grandes cerebros  
con ideas libertarias  
un día pueden nacer  
de una madre proletaria.

Por eso nos reunimos  
pues queremos demostrar  
que los puetas de los pobres  
también sabemos cantar.

Que sepan los gobernantes  
y también la burguesía  
que nuestro pueblo chileno  
se inspira en la poesía.

Y al terminar este verso  
escrito en varias cuartetas  
yo en nombre de los mineros  
saludo a todos los puetas.

*Beatriz*, mujer romántica que ha cantado  
en hermosos versos al amor y a los niños.

*José Pino Toro*, poeta de San Fernando,  
de ochenta años de edad, sordo, pero en  
plena lucidez y con un talento poético y una  
calidad de pensamiento sorprendentes.

*Rafael Martínez Navia* es el poeta popular  
de mayor edad que colabora en la Lira;  
pero es, al mismo tiempo, el más joven de  
todos. Tiene un espíritu de muchacho alegre  
y despierto.

Ha escrito versos toda su vida. Ya en 1904  
se publican versos suyos en la Lira Chilena  
que editaban los hermanos Montalva. Eran  
versos revolucionarios y versos de amor. Los  
dos temas a que siempre ha cantado. Escribía  
sólo verso culto y cuando conoció la Lira  
compuso su primer verso popular, una décima  
de redondilla dedicada al poeta Pablo Neruda  
cuando éste arribó al país después de su  
prolongado exilio. Esta hermosa composición  
le valió muchas felicitaciones, in-



cluso las del propio homenajeado. Don Rafael declara que no hay mejor forma de desarrollar el pensamiento en verso que en una décima. Y con este género se ha quedado. Su acento profundo y digno se trasluce en todas sus composiciones.

*Rosalinda Peralta*, de Linares. Es autora de bellas décimas. Esta graciosa décima de enumeración demostrará su maestría:

#### DECIMAS ENUMERADAS

Una linda maravilla  
dos claveles enamoran  
tres flores de huerto lloran  
cuatro rosas de Castilla;  
cinco lirios acribillan  
seis porque entregue esta flor  
siete tengo a mi favor  
ocho veces por amarte  
nueve tengo de mi parte  
diez hortelanos de amor.

Una flor te regalé  
dos por tenerte segura  
tres por gozar tu hermosura  
cuatro porque te querré;  
cinco abrazos te dejé  
seis veces te vine a ver  
siete meses de placer  
ocho veces que te ví  
nueve cartas te escribí  
diez años te he de querer.

Una de mi estimación  
dos que la quieren quitar  
tres salieron a pelear  
cuatro ganaron la acción;  
cinco den esta razón  
seis salen a mi presencia  
siete salen sin conciencia  
ocho serán los motivos  
nueve me dan la sentencia  
y diez me dan el castigo.

Una naranja me dieron  
pero dos me la quitaron  
otros tres la rescataron  
cuatro por mí se ofrecieron;  
cinco la vida rindieron  
seis por defenderte a tí  
siete veces conocí  
ocho desprecio me dieron

nueve veces me prendieron  
diez por quedarme con tí.

#### DESPEDIDA:

Una me dijo embustero  
dos veces me has engañado  
tres veces me has ofertado  
cuatro pesos en dinero;  
yo te dije cinco fueron  
seis quisiera regalarte  
y siete por un instante  
que serían ocho pesos  
por nueve abrazos y un beso  
diez pesos quisiera darte.

*Victoriano Novas*, joven poeta nacido en el carbón. Hijo de minero, fué también hasta hace pocos años, minero del carbón. Las imágenes de sus versos se distinguen por su gran belleza, como podrán apreciarlo en la décima

#### A MI COMPAÑERA

Tengo una fiel compañera  
que merece mi atención  
ella merece mi amor  
bella flor de primavera;  
siempre ha sido la primera  
dentro de mi corazón  
la más perfumada flor  
que alegra mi humilde hogar  
dichoso me hace soñar  
con su belleza y primor.

Es una perla sureña  
que le robé al Bío-Bío  
crucé el caudaloso río  
y la hice mi única dueña;  
como él pan me salió buena  
de espíritu comprensivo  
hoy me siento agradecido  
de Dios y mi buena estrella  
un ángel yo tengo en ella  
en un jardín florecido.

Porque cuida con amor  
al fruto de sus entrañas  
veo un brillante mañana  
me alumbra espléndido el sol;  
tengo en mi rancho el calor  
y la luz de cada día  
todo lo vuelve alegría

con su preciosa sonrisa  
ella es mi fiel Doralisa  
ercanto del alma mía.

Es valiente en el sufrir  
como mujer proletaria  
nunca le asusta el mañana  
confía en el porvenir;  
nunca la siento gemir  
ni quejarse sin razón  
tiene energía y valor  
lleva y aguanta su carga  
por eso su amor me embriaga  
de honda satisfacción.

DESPEDIDA:

Al fin, le quiero decir  
cuánto la quiero y la adoro  
cuánto en silencio yo lloro  
cuando la veo sufrir;  
cómo sufre mi alma ruin  
cuando la veo marchita  
y su boca rosadita  
me deja de sonreír:  
¡para mí va a ser el fin  
si se acaba mi negrita!...

Acerca de *Ismael Sánchez*, gran poeta de La Candelaria. Ha cantado en inspirados versos a su tierra colchaguina, a las luchas de la clase obrera, a la República de Guatemala en un verso de contrarresto que causó la admiración de quienes lo leyeron. Ahora oiremos a este verdadero talento de la poesía popular en un verso

A LA CASA UNIVERSITARIA

Realmente no sé empezar  
cómo adornar esta casa  
debo hacerlo dando gracias  
al estilo popular;  
gracias por la intimidad  
que dure entre los chilenos  
para que el sol del invierno  
no empañe su claridad  
ahogando la libertad  
y derramando el veneno.

Quiero vivir los recuerdos  
de los puetas del pasado  
por lo que nos han dejado  
de legítimos chilenos;

pa que no les cubra el velo  
del olvido entre los muertos  
a ellos nuestro respeto  
por sus bellas poesías  
que irradiaron armonía  
con su virtud y su talento.

Gloria a quel culto genial  
que construyó este edificio  
pa que se hartaran sus hijos  
con el pan espiritual;  
gracias para el capitán  
que tiene a cargo la nave  
para que en momento grave  
arribe feliz al puerto  
pa que sea un instrumento  
de la cultura y la paz.

Gloria a los que aquí estuvieron  
en armonioso concierto  
y que sin ser instrumento  
a la patria enriquecieron;  
y que de este templo hicieron  
de sabiduría puerto  
cuna del entendimiento  
y del pensamiento lumbre  
para quien llegue a la cumbre  
por su virtud y su talento.

DESPEDIDA:

Gloria a aquel culto hortelano  
que hizo este jardín de letras  
a donde el arte y la ciencia  
siempre se han dado la mano;  
gracias a los ciudadanos  
que le cuidan con esmero  
donde llega el cancionero  
cantando a la libertad  
con un mensaje de paz  
y ofrenda para Andrés Bello.

La Lira Popular ha contado con la valiosa ayuda de personas de todo el país. Ellas han colaborado contribuyendo a nuestras investigaciones, facilitándolas. Debemos agradecer, muy especialmente, al señor Mario Michaud Bravo, al señor Julio Alvarez, a doña Carmen Garrido, a varios poetas populares y al propio poeta Pablo Neruda, que han recogido valiosos materiales para la Lira.

No dudamos que más adelante se desarrollarán en el seno del pueblo otras formas poéticas, pero esto ocurrirá cuando sea eli-

